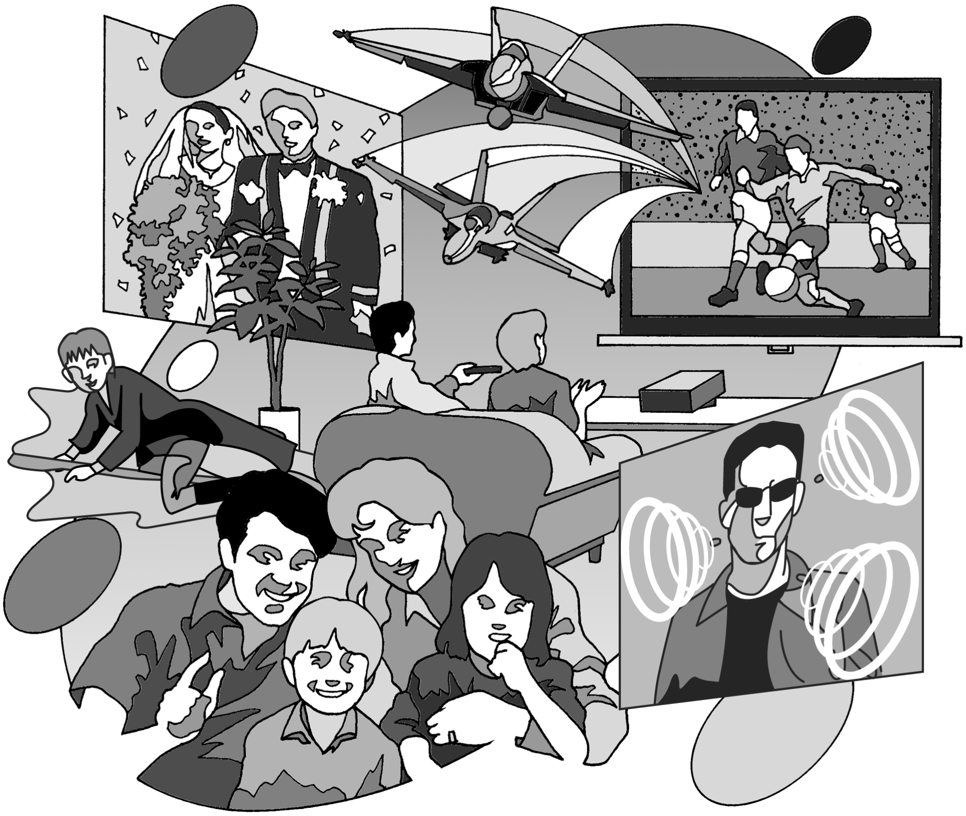
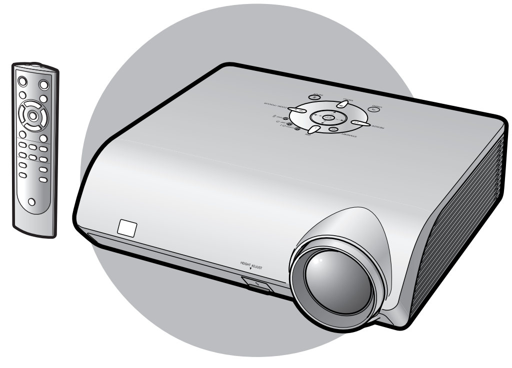
SHARP

XV-Z2000

PROJECTOR	**OPERATION MANUAL**
PROJEKTOR	**BEDIENUNGSANLEITUNG**
PROJECTEUR	**MODE D'EMPLOI**
PROJEKTOR	**BRUKSANVISNING**
PROYECTOR	**MANUAL DE MANEJO**
PROIETTORE	**MANUALE DI ISTRUZIONI**
PROJECTOR	**GEBRUIKSAANWIJZING**





PICTURE BY DLP™ A TEXAS INSTRUMENTS TECHNOLOGY

香港電器安全規格
（國際電工委員會規格適合）

ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS
SVENSKA
ESPAÑOL
ITALIANO
NEDERLANDS

Prima di utilizzare il proiettore, leggere con attenzione il presente manuale di istruzioni.

Introduzione

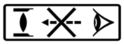
IMPORTANTE

Per poter denunciare lo smarrimento o il furto del proiettore, si consiglia di annotare il numero seriale riportato sul fondo del proiettore e di custodire tali informazioni. Prima di riciclare il materiale di imballaggio, controllare attentamente il contenuto dello scatolone con la lista di “Accessori in dotazione” a pagina **5**.

Modello n.: XV-Z2000

Serie n.:

ATTENZIONE: Sorgente di luce ad elevata brillantezza. Non fissare lo sguardo sul fascio di luce e non guardarlo direttamente. Prestare particolare attenzione per evitare che i bambini guardino direttamente nella direzione del fascio luminoso.



ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di incendi o di scosse elettriche, non esporre questo prodotto alla pioggia o all’umidità.





Il simbolo con il fulmine con la punta a freccia all’interno di un triangolo equilatero serve per avvertire l’utente della presenza di “tensione pericolosa” non isolata, all’ interno dell’ involucro del prodotto; essa risulterà essere di entità sufficiente a dare luogo a rischi di scosse elettriche per le persone.



Il simbolo con il punto esclamativo all’interno di un triangolo equilatero serve per avvertire l’utente della presenza di istruzioni di rilievo per il funzionamento e la manutenzione (l’assistenza tecnica) nella documentazione fornita unitamente al prodotto.

ATTENZIONE:

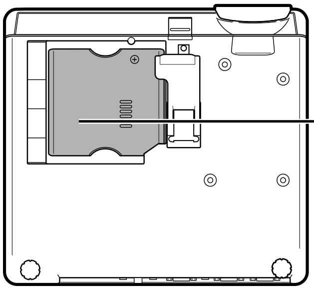
La ventola in questo proiettore continua a funzionare per circa 90 secondi dopo che il proiettore è passato nel modo di attesa. Durante il funzionamento normale, quando l’unità è nel modo di attesa, usare sempre il tasto STANDBY (Attesa) sul proiettore o sul telecomando. Assicurarsi che la ventola di raffreddamento si sia fermata prima di scollegare il cavo di alimentazione.
DURANTE L’USO NORMALE, NON SPEGNERE MAI IL PROIETTORE SCOLLEGANDO IL CAVO DI ALIMENTAZIONE. SE NON SI OSSERVA QUESTA PRECAUZIONE LA DURATA DELLA LAMPADA SARÁ INFERIORE AL PREVISTO.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

Questo proiettore utilizza una saldatura a stagno e piombo, e una lampada pressurizzata contenete un piccolo quantitativo di mercurio. Lo smaltimento di questi materiali potrebbe essere regolamentato da norme istituite per la tutela dell’ambiente. Per informazioni sullo smaltimento o sul riciclaggio, rivolgersi alle autorità locali o, se negli Stati Uniti, all’Associazione delle industrie elettroniche, sul sito www.eiae.org.

Attenzione nella sostituzione della lampada

Vedere "Sostituzione della lampada", alla pagina **56**.



⚠ LAMP REPLACEMENT WARNING :
TURN OFF THE LAMP AND DISCONNECT POWER CORD BEFORE OPENING THIS COVER. HOT SURFACE INSIDE.
ALLOW 1 HOUR TO COOL BEFORE REPLACING THE LAMP.
REPLACE WITH SAME SHARP LAMP UNIT MODEL AN-K2LP ONLY.
HIGH PRESSURE LAMP : RISK OF EXPLOSION.
POTENTIAL HAZARD OF GLASS PARTICLES IF LAMP HAS RUPTURED. HANDLE WITH CARE. SEE OPERATION MANUAL.
SERVICEMAN-WARNING : USE RADIATION EYE AND SKIN PROTECTION DURING SERVICING.

⚠ AVERTISSEMENT CONCERNANT LE REMPLACEMENT DE LA LAMPE :
ETEINDRE LA LAMPE ET DEBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION AVANT D'OUVRIR LE COUVERCLE.
L'INTERIEUR DU BOITIER ETANT EXTREMEMENT CHAUD, ATTENDRE 1 HEURE AVANT DE PROCEDER AU REMPLACEMENT DE LA LAMPE. NE REMPLACER QUE PAR UNE LAMPE SHARP DE MODELE AN-K2LP.
LAMPE A HAUTE PRESSION : RISQUE D'EXPLOSION. DANGER POTENTIEL DE PARTICULES DE VERRE EN CAS D'ECLATEMENT DE LA LAMPE.
A MANIPULER AVEC PRECAUTION.
SE REPORTER AU MODE D'EMPLOI.
AVERTISSEMENT – REPARATEUR : SE PROTEGER LES YEUX ET LA PEAU DES RADIATIONS LORS DES REPARATIONS.

AVVERTENZE RIGUARDO LA SOSTITUZIONE DELLA LAMPADA:
SPEGNERE LA LAMPADA E SCOLLEGARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE PRIMA DI APRIRE IL COPERCHIO. SUPERFICIE CALDA ALL'INTERNO.
PRIMA DI SOSTITUIRE LA LAMPADA, ATTENDERE UN'ORA PER CONSENTIRE IL RAFFREDDAMENTO.
SOSTITUIRE SOLO CON LO STESSO TIPO DI UNITÀ LAMPADA SHARP MODELLO AN-K2LP.
LAMPADA AD ALTA PRESSIONE: RISCHIO DI ESPLOSIONE.
RISCHIO POTENZIALE DI FERIMENTO CON SCAGLIE DI VETRO IN CASO DI ROTTURA DELLA LAMPADA. MANEGGIARE CON CURA. FARE RIFERIMENTO AL MANUALE D'ISTRUZIONI.
AVVERTENZE PER IL PERSONALE DI SERVIZIO: DURANTE IL SERVIZIO DI ASSISTENZA, PROTEGGERE OCCHI E CUTE DA RADIAZIONI.

ATTENZIONE:

Alcuni circuiti stampati di questo prodotto includono particolari confidenziali e/o segreti commerciali di proprietà della Texas Instruments. Pertanto, è severamente vietato copiare, modificare, adattare, tradurre, distribuire, riprogettare, rimontare o alterare il contenuto.

Questo proiettore SHARP fa uso di un pannello DMD. Questo pannello altamente sofisticato contiene 921.600 microspecchi pixel. Come con tutti i componenti elettronici ad alta tecnologia, ad esempio televisori a grande schermo, sistemi video e videocamere, c'è una certa tolleranza accettabile per la conformità del componente.
L'unità ha alcuni pixel inattivi all'interno del livello di tolleranza accettabile che può causare dei punti non attivi nell'immagine. Questo non influisce sulla qualità dell'immagine o sulla durata dell'unità stessa.

Indice

Preparazione

Introduzione

Avvio rapido

Installazione

Collegamenti

Utilizzo

Funzionamento principale

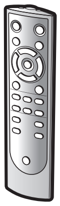
Caratteristiche utili

Riferimento

Appendice

Accessori

Accessori in dotazione



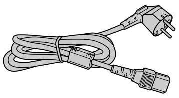
Telecomando



Due batterie formato AA

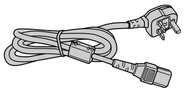
Cavo di alimentazione*

(1)



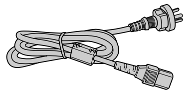
Per l'Europa tranne il Regno Unito
(1,8 m)

(2)



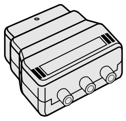
Per il Regno Unito, Hong Kong e Singapore
(1,8 m)

(3)

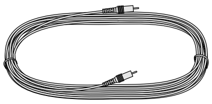


Per l'Australia, Nuova Zelanda e Oceania
(1,8 m)

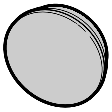
* Usate un cavo di alimentazione corrispondente alla presa murale della vostra nazione.



Adattatore di conversione RCA a 21 pin
(Fornito solo per l'Europa)



Cavo video



Coprilente (attaccato)

Manuale di istruzioni

Accessori opzionali

■ Cavo 3 RCA verso D-sub a 15 pin (3,0 m)	AN-C3CP2
■ Adattatore DVI verso il cavo D-sub a 15 pin (20 cm)	AN-A1DV
■ Cavo DVI (3,0 m)	AN-C3DV
■ Unità lampada	AN-K2LP

Nota

- A seconda della regione, alcuni accessori opzionali potrebbero non essere disponibili. Rivolgetevi al vostri rivenditore autorizzato della Sharp o ad un centro di servizio.

Simboli usati in questo manuale di istruzioni

Informazioni ....Indica le precauzioni da osservare durante l'utilizzo del proiettore.

Nota ....Indica ulteriori informazioni per impostare e utilizzare il proiettore.

- Nel presente manuale di istruzioni, le immagini e lo schermo visualizzato sono stati modificati per facilitare la spiegazione, pertanto potrebbero variare leggermente da quello cheviene effettivamente visualizzato.

NORME DI SICUREZZA IMPORTANTI

ATTENZIONE: Leggete queste istruzioni prima di usare il prodotto e poi conservate le istruzioni per ogni riferimento futuro.

L'energia elettrica può effettuare molte funzioni utili. Questo prodotto è stato creato per assicurare la vostra sicurezza personale. MA L'USO ERRATO PUO' CAUSARE POTENZIALI SCOSSE ELETTRICHE O RISCHI DI INCENDI. Per non disabilitare le protezioni incorporate in questo prodotto, osservate le seguenti regole principali per l'installazione, l'uso e il lavoro di servizio.

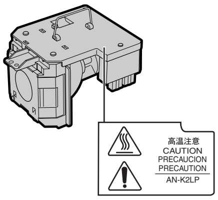
1. **Leggere le istruzioni**
   Prima di utilizzare il prodotto, occorre leggere tutte le istruzioni di sicurezza e di funzionamento.
2. **Conservare le istruzioni**
   Occorre conservare le istruzioni di sicurezza e di funzionamento per potervi fare riferimento in futuro.
3. **Rispettare le avvertenze**
   Occorre seguire scrupolosamente tutte le avvertenze presenti sul prodotto e nelle istruzioni per il funzionamento.
4. **Seguire le istruzioni**
   Occorre seguire tutte le istruzioni per l'uso e per il funzionamento.
5. **Pulizia**
   Prima di effettuare la pulizia, scollegare il prodotto dalla presa di corrente. Per la pulizia, non usare detergenti liquidi o aereosol. Usare un panno umido.
6. **Accessori**
   Non utilizzare accessori non consigliati dal fabbricante del prodotto poiché essi possono causare pericoli.
7. **Acqua e umidità**
   Non utilizzare il prodotto in prossimità di acqua, ad esempio presso una vasca da bagno, un lavabo, un lavandino o un lavatoio, in cantine umide, presso una piscina e così via.
8. **Collocazione**
   Non collocare il prodotto su carrelli, supporti, cavalletti, staffe o tavoli instabili. Il prodotto potrebbe cadere causando gravi lesioni a bambini o adulti e danneggiandosi gravemente. Utilizzare esclusivamente carrelli, supporti, cavalletti, staffe o tavoli consigliati dal fabbricante o venduti unitamente al prodotto. Il prodotto deve sempre essere installato seguendo le istruzioni del fabbricante e utilizzando accessori di montaggio consigliati da quest'ultimo.
9. **Trasporto**
   La combinazione di prodotto e carrello deve essere spostata con attenzione. Le fermate brusche, l'applicazione di una forza eccessiva e gli spostamenti su superfici accidentate possono provocare il ribaltamento del prodotto e del carrello.



10. **Ventilazione**
    L'involucro è dotato di fessure e aperture di ventilazione volte a garantire un funzionamento affidabile del prodotto e a proteggerlo dal surriscaldamento. Non coprire o ostruire le aperture collocando il prodotto su letti, divani, tappeti o altre superfici simili. Il prodotto non deve essere collocato in strutture incassate come librerie o rastrelliere, a meno che non venga fornita una ventilazione adeguata o che siano comunque rispettate rigorosamente le istruzioni del fabbricante.
11. **Sorgenti di alimentazione**
    Questo prodotto deve essere alimentato esclusivamente da sorgenti di alimentazione del tipo indicato sull'etichetta di identificazione. Se non si è sicuri del tipo di alimentazione disponibile, rivolgersi al rivenditore del prodotto o all'azienda elettrica locale. Per i prodotti progettati per funzionare a batterie o con alimentazione di altro genere, fare riferimento alle istruzioni per il funzionamento.
12. **Messa a terra o polarità**
    Questo prodotto è stato dotato di uno dei seguenti tipi di spine. Se la spina non dovesse entrare nella presa murale, rivolgetevi ad un elettricista.
    Non modificate la spina togliendo la spina di messa a terra.
    a. Spina a due cavi (principale).
    b. Spina a tre cavi (principale) con un terminale di messa a terra.
       Questa spina entra solo nelle prese murali con messa a terra.
13. **Protezione del cavo di alimentazione**
    Il percorso dei cavi di alimentazione deve essere scelto in modo che sia improbabile calpestarli o schiacciarli collocando oggetti sopra o contro di essi; occorre prestare particolare attenzione ai cavi in corrispondenza delle spine, delle prese multiple e dei punti di uscita dal prodotto.
14. **Fulmini**
    Per una maggiore protezione del prodotto durante i temporali, o nei periodi in cui esso non è sotto sorveglianza o rimane inutilizzato a lungo, scollegarlo dalla presa di rete e staccare il cavo di alimentazione. Ciò previene eventuali danni al prodotto dovuti a fulmini e a sbalzi della tensione di alimentazione.
15. **Sovraccarico**
    Non sovraccaricare le prese di corrente, le prolunghe o le prese multiple integrate, poiché ciò può causare rischi di incendi o scosse elettriche.
16. **Penetrazione di oggetti e liquidi**
    Non spingere oggetti di alcun tipo all'interno del prodotto attraverso le aperture, poiché essi possono venire a contatto con punti in cui è presente una tensione pericolosa o mettere in corto circuito componenti che possono dare luogo a incendi o scosse elettriche. Non versare sul prodotto liquidi di alcun genere.
17. **Assistenza tecnica**
    Non tentare di effettuare personalmente interventi di assistenza tecnica sul prodotto, poiché l'apertura o la rimozione dei coperchi può comportare l'esposizione a tensioni pericolose o ad altri pericoli. Rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.
18. **Problemi che richiedono assistenza tecnica**
    Qualora si verifichino le seguenti condizioni, scollegare il prodotto dalla presa di corrente e rivolgersi a personale qualificato per l'assistenza tecnica:
    a. se il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati.
    b. se nel prodotto sono penetrati liquidi o corpi estranei.
    c. se il prodotto è stato esposto alla pioggia o all'acqua.
    d. se il prodotto non funziona in modo normale quando si seguono le istruzioni per il funzionamento. Regolate esclusivamente i comandi descritti nelle istruzioni per il funzionamento, poiché una regolazione errata di altri comandi può provocare danni e comporta spesso lunghi interventi dei tecnici qualificati per ripristinare il funzionamento normale del prodotto.
    e. se il prodotto è caduto o è stato danneggiato in qualunque modo.
    f. se il prodotto presenta chiare variazioni delle prestazioni.
19. **Ricambi**
    Accertarsi che i tecnici che effettuano gli interventi di assistenza tecnica utilizzino i ricambi specificati dal fabbricante o ricambi con caratteristiche identiche a quelle dei componenti originali. L'uso di pezzi di ricambio impropri può causare incendi, scosse elettriche o altri pericoli.
20. **Controlli per la sicurezza**
    Al termine di qualsiasi intervento di assistenza tecnica o di riparazione di questo prodotto, richiedere al tecnico addetto all'assistenza di effettuare i controlli per la sicurezza per verificare che il prodotto sia in condizioni di funzionamento adeguate.
21. **Montaggio a parete o a soffitto**
    Questo prodotto va montato a parete o a soffitto nel modo raccomandato dal fabbricante.
22. **Calore**
    Questo prodotto deve essere collocato lontano da sorgenti di calore come radiatori, riscaldatori, fornelli o altri prodotti (compresi gli amplificatori) che dissipano calore.

Assicurarsi di leggere le seguenti norme di sicurezza prima di impostare il proiettore.

Precauzioni riguardanti l'unità lampada



■ Se si rompe la lampada si possono verificare dei danni causati dai frammenti di vetro. In caso si dovesse rompere la lampada, rivolgetevi al più vicino rivenditore autorizzato dalla Sharp o al centro di servizio per una sostituzione. Fate riferimento alla sezione "Sostituzione della lampada" alla pagina **56**.

Precauzioni riguardanti l'impostazione del proiettore

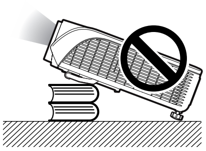
■ Per limitare i lavori di servizio e per mantenere un'alta qualità dell'immagine, la SHARP raccomanda di installare questo proiettore in un'area priva di umidità, polvere e fumo di sigarette. Quando il proiettore viene esposto a tali condizioni ambientali, bisogna ripulire le valvole e gli objettivi più spesso. Se il proiettore viene pulito regolarmente, l'uso dello stesso in tali ambienti non riduce la durata operativa generale dell'unità. La pulizia interna va eseguita solo da un rivenditore autorizzato dalla Sharp o presso un centro di servizio.

Non installate il proiettore in luoghi dove potrebbe essere esposto alla luce diretta del sole o ad una forte illuminazione.

■ Posizionare lo schermo in modo tale che non sia esposto alla luce diretta del sole o esposto a fonti di illuminazione. Se la luce dovesse colpire lo schermo direttamente, i colori saranno sbiaditi e sarà difficile vedere le immagini correttamente. Chiudete le tende e diminuite le luci se dovete installare lo schermo in una stanza assolata o illuminata.

Il proiettore può essere inclinato in modo sicuro ad un angolo massimo di 12 gradi.

■ Il posizionamento deve avvenire entro ±12 gradi rispetto alla posizione orizzontale.



Avvertenza relativa al collocamento del proiettore in posizione sopraelevata

■ Quando si colloca il proiettore in una posizione sopraelevata, adoperarsi per fissarlo adeguatamente onde evitare che cada addosso a qualcuno, ferendolo.

Non esponete il proiettore ad urti violenti e/o vibrazioni.

■ Fare attenzione all'obiettivo per non colpire o danneggiare la superficie dell'obiettivo.

Riposatevi gli occhi ogni tanto.

■ Se fissate lo schermo per delle ore vi stancherete gli occhi. Assicuratevi di riposare gli occhi ogni tanto.

Evitare luoghi con temperature estreme.

■ La temperatura operativa del proiettore va da +5°C a +35°C.

■ La temperatura di immagazzinaggio del proiettore va da–20°C a +60°C.

Non bloccate le valvole di aspirazione e scarico.

■ Lasciate uno spazio di almeno 20 cm tra la valvola di scarico e la parete o un'altra superficie.

■ Assicuratevi che non siano bloccate la valvola di aspirazione e la valvola di scarico.

■ Se il ventilatore di raffreddamento è bloccato, scatta un circuito di protezione che mette automaticamente il proiettore nel modo di attesa. Questo non è segno di malfunzionamento. (Vedere pagine **54** e **55**.) Rimuovete il cavo di alimentazione del proiettore dalla presa murale ed attendere almeno 10 minuti. Posizionate il proiettore in una posizione dove le valvole di aspirazione e scarico non sono bloccate, ricollegate il cavo di alimentazione ed accendete il proiettore. Il proiettore ritorna alla condizione operativa normale.

Precauzioni riguardanti l'uso del proiettore

■ Quando si usa il proiettore, assicurarsi di non esporlo a urti violenti e/o vibrazioni, dato che ciò potrebbe danneggiarlo. Prestare particolare cura agli objettivi. Se si prevede di non usare il proiettore per un lungo periodo, assicurarsi di scollegare il cavo di alimentazione dalla presa murale e di scollegare eventuali cavi connessi alla stessa.

■ Non toccare gli objettivi quando il proiettore è in uso.

■ Al momento di riporre il proiettore o quando si prevede di non usarlo per un lungo periodo, assicurarsi di fissare il coprilente allo stesso. (Vedere pagina **9**).

■ Non esporre la borsa a tracolla o il proiettore alla luce diretta o a fonti di calore. Il proiettore potrebbero cambiare colore o deformarsi.

Altri componenti collegati

■ Quando collegate un computer o un altro componente Audio/Video al proiettore, fate i collegamenti DOPO aver scollegato il cavo di alimentazione del proiettore dalla presa a muro CA e aver spento il componente da collegare.

■ Leggete il manuale di istruzioni del proiettore e del componente da collegare per ulteriori informazioni su come effettuare i collegamenti.

Utilizzo del proiettore in altre nazioni

■ Il voltaggio di alimentazione e la forma della spina possono variare secondo la regione e la nazione in cui usate il proiettore. Quando usate il proiettore oltremare, assicuratevi di usare il cavo di alimentazione appropriato per la nazione in cui vi trovate.

Funzione monitoraggio temperatura

■ Se inizia il surriscaldamento del proiettore per via dei problemi di impostazione o per il bloccaggio delle valvole dell'aria, "" e "TEMPERATURA" si illuminano nell'angolo inferiore sinistro dell'immagine. Se continua ad aumentare la temperatura, la lampada si spegne, l'indicatore avvertimento temperatura lampeggia sul proiettore e, dopo un periodo di raffreddamento di 90 secondi, il proiettore passa nel modo di attesa. Fate riferimento alla sezione "Indicatori manutenzione" alla pagina **54** per ulteriori informazioni.



Informazioni

- Il ventilatore di raffreddamento regola la temperatura interna e le prestazioni sono controllate automaticamente. Il suono del ventilatore può cambiare durante il funzionamento del proiettore per via dei cambiamenti della velocità del ventilatore. Questo non è segno di malfunzionamento.
- Non scollegate il cavo di alimentazione durante la proiezione o il raffreddamento. Altrimenti si possono verificare dei danni dovuti all'aumento della temperatura interna ed inoltre si ferma il ventilatore di raffreddamento.

Nomi di parti e funzioni

I numeri in [ ] si riferiscono alle pagine principali di questo manuale di istruzioni, dove vengono spiegati gli argomenti.

Proiettore

Vista superiore

Tasto ON 28
Per accendere la corrente.

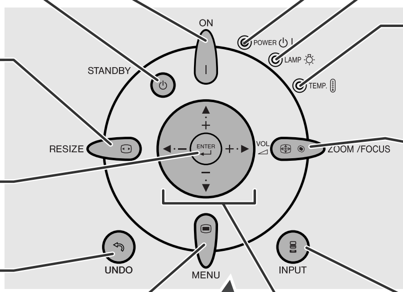
Tasto STANDBY 28
Per portare il proiettore nel modo di attesa.

Tasto RESIZE 34
Per commutare la visualizzazione dell'immagine (STIRATURA, BARRA LATERALE, ecc.).

Tasto ENTER 39
Per impostare le voci selezionate o regolate sul menù.

Tasto UNDO 34
Per annullare un'operazione o tornare al display precedente.

Tasto MENU 38
Per visualizzare lo schermo di regolazione e quello di impostazione.



10 **Indicatore di alimentazione**

10 54 **Indicatore lampada**

10 54 **Indicatore avvertimento temperatura**

30 **Tasto ZOOM/FOCUS**
Per regolare la dimensione dell'immagine proiettata o per regolare la messa a fuoco.

29 **Tasto INPUT**
Per commutare il modo d'entrata 1, 2, 3, 4, 5 o DIGITALE.

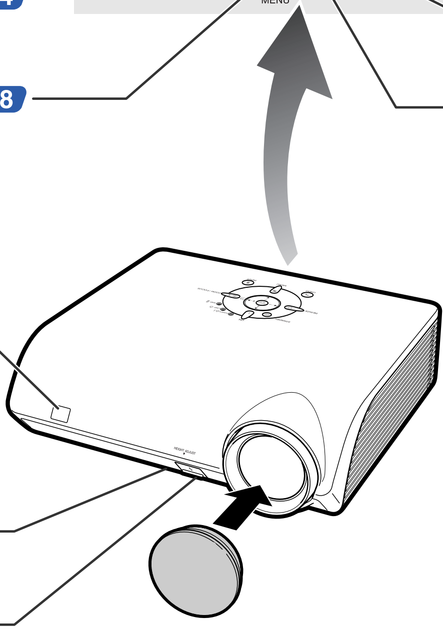
38 **Tasti di regolazione (▲/▼/◀/▶)**
Per selezionare le voci di menu e altre impostazioni.

Vista anteriore

Sensore del telecomando 13

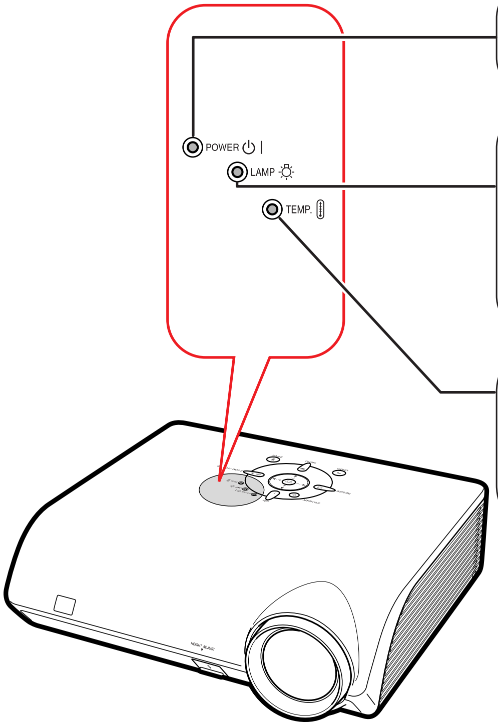
Piedino di regolazione anteriore (nella parte inferiore del proiettore) 31

Pulsante HEIGHT ADJUST (regola altezza) 31



- **Come attaccare il coprilente**
  Premere il coprilente fino a sentire lo scatto in posizione.
- **Rimozione del coprilente**
  Tirare il coprilente direttamente verso l'esterno.

Informazioni sugli indicatori del proiettore



Indicatore di alimentazione
Rosso illuminato ··· Normale (attesa)
Verde illuminato ··· Normale (acceso)

Indicatore lampada
Verde illuminato ··· Normale
Verde lampeggiante ··· La lampada si sta riscaldando o si sta spegnendo.
Rosso illuminato ··· La lampada è stata spenta in maniera non corretta oppure deve essere sostituita. (Vedere pagina **54**.)

Indicatore avvertimento temperatura
Non si illumina ··· Normale
Rosso illuminato ··· La temperatura interne è eccessivamente alta. (Vedere pagina **54**.)

I numeri in [ ] si riferiscono alle pagine principali di questo manuale di istruzioni, dove vengono spiegati gli argomenti.

Proiettore (Vista posteriore)

Terminali **Consultare la sezione “Terminali INPUT (ingresso) e apparecchiature collegabili principali” a pagina 19.**

Terminale INPUT 2 21
Terminale per la componente segnale del computer.

Terminale INPUT 1 21
Terminale per la componente segnale del computer.

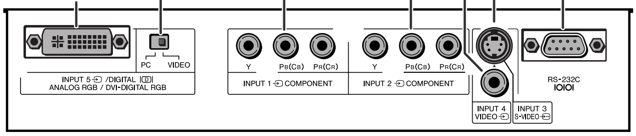
Commutazione tipo di ingresso digitale 22 23 25 26

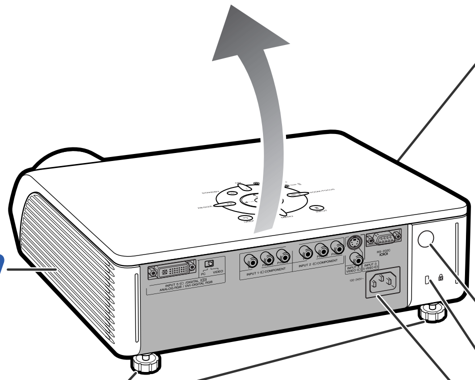
Terminale INPUT 5/ DIGITAL 22 23 25 26

24 **Terminale INPUT 4**
Terminale per il collegamento di apparecchiatura video.

24 **Terminale INPUT 3**
Terminale per il collegamento di apparecchiatura video con un terminale S-VIDEO.

27 **Terminale RS-232C**
Terminale per il controllo del proiettore per mezzo di un computer.





7 53 **Valvola di scarico**
La velocità e il beccheggio della ventola di raffreddamento possono cambiare durante l’operazione in risposta ai cambiamenti di temperatura interna. Questo comportamento non è indice di funzionamento errato.

Valvola di aspirazione 7 53

13 **Sensore del telecomando**

11 **Connettore dello standard Kensington Security**

Piedino di regolazione posteriore 31

28 **Presa CA**
Collegare il cavo di alimentazione in dotazione.

Uso del bloccaggio Kensington
- Questo proiettore è stato dotato di un connettore standard Kensington Security da usare con il sistema di sicurezza MicroSaver della Kensington. Fate riferimento alle informazioni in dotazione con il sistema per ulteriori istruzioni su come usare il proiettore in modo sicuro.

I numeri in [ ] si riferiscono alle pagine principali di questo manuale di istruzioni, dove vengono spiegati gli argomenti.

Telecomando

Tasto STANDBY 28
Per portare il proiettore nel modo di attesa.

Tasto KEYSTONE 32
Per immettere il modo di correzione della deformazione trapezoidale.

Tasto ENTER 39
Per impostare le voci selezionate o regolate sul menù.

Tasto UNDO 34
Per annullare un'operazione o tornare al display precedente.

Tasto INPUT 1 29

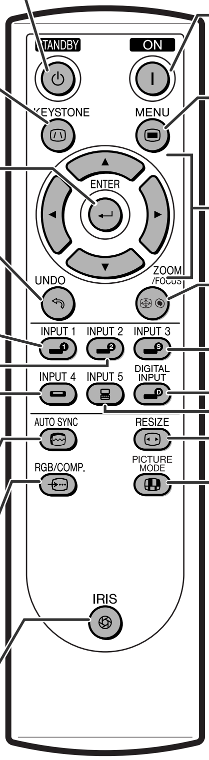
Tasto INPUT 2 29

Tasto INPUT 4 29

Tasto AUTO SYNC 46
Per regolare automaticamente le immagini quando avete collegato l'unità ad un computer.

Tasto RGB/COMP. 48
Per commutare il tipo di segnale (RGB o Componente).

Tasto IRIS 34
Per commutare "MODALITÀ ALTA LUMINOSITÀ" e "MODALITÀ ALTO CONTRASTO".



28 **Tasto ON**
Per accendere la corrente.

38 **Tasto MENU**
Per visualizzare lo schermo di regolazione e quello di impostazione.

30 38 **Tasti di regolazione (▲/▼/◀/▶)**

30 **Tasto ZOOM/FOCUS**
Per regolare la dimensione dell'immagine proiettata o per regolare la messa a fuoco.

29 **Tasto INPUT 3**

29 **Tasto DIGITAL INPUT 5**

29 **Tasto INPUT 5**

34 **Tasto RESIZE**
Per commutare la visualizzazione dell'immagine (STIRATURA, BARRA LATERALE, ecc.).

34 44 **Tasto PICTURE MODE**
Per selezionare l'impostazione immagine (Memoria) memorizzata in "Mod. immagine" sul menu "Immagine".

Nota

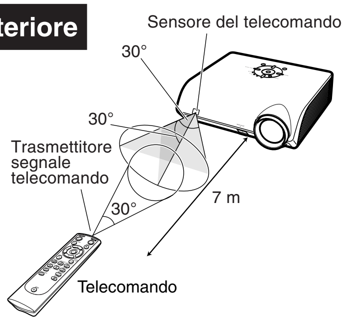
- Tutti i tasti del telecomando sono di plastica fosforescente visibile al buio. La luce fosforescente, tuttavia, si attenua con il tempo. L'esposizione alla luce ricaricherà i tasti fosforescenti.

Uso del telecomando

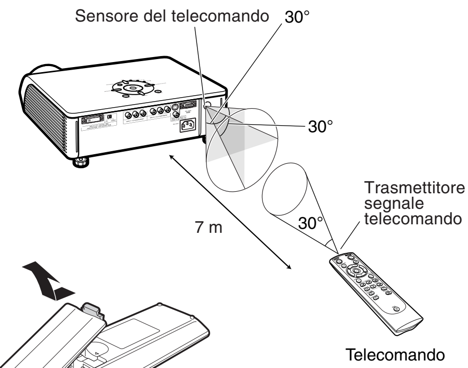
Campo disponibile

Potete usare il telecomando per manovrare il proiettore all'interno dei campi indicati nell'illustrazione.

Vista anteriore



Vista posteriore



Nota

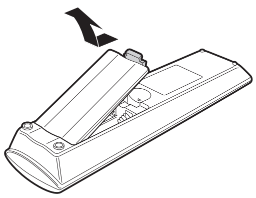
- Il segnale proveniente dal telecomando può essere riflesso dallo schermo per una facile operazione. Tuttavia, la distanza effettiva del segnale dipende dal materiale dello schermo.

Quando usate il telecomando:

- Assicurarsi di non far cadere l'unità o di esporre la stessa all'umidità e alle alte temperature.
- Il telecomando potrebbe non funzionare correttamente sotto le lampade fluorescenti. In tal caso, allontanate il proiettore dalla lampada fluorescente.

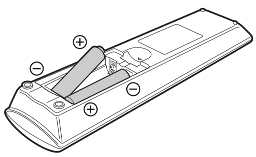
Installazione delle batterie

1 **Abbassare la linguetta sul coperchio e rimuovere il coperchio seguendo la direzione della freccia.**

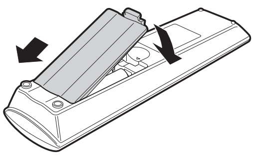


2 **Installate le batterie in dotazione (due batterie di dimensione "AA").**

- Installate le batterie assicurandovi di rispettare la corretta polarità per far corrispondere i marchi ⊕ e ⊖ all'interno del vano batterie.



3 **Inserire la linguetta inferiore del coperchio nell'apertura e abbassare il coperchio fino a quando non scatta in posizione.**



L'uso errato delle batterie può causare fuoriuscite o scoppi. Seguite le precauzioni qui sotto.

⚠ Attenzione

- Installate le batterie assicurandovi che le polarità siano corrette secondo i marchi ⊕ e ⊖ all'interno al vano batterie.
- Batterie di diversi tipi hanno diverse caratteristiche, per cui non bisogna mai mescolare batterie di vari tipi.
- Non mescolate batterie vecchie con delle nuove.
  Ciò può ridurre la durata di nuove batterie o può causare fuoriuscite da vecchie batterie.
- Rimuovete le batterie dal telecomando quando sono scariche, altrimenti possono perdere del liquido.
  Il liquido delle batterie è dannoso per la pelle, per cui dovete strofinarle e poi rimuovere le stesse usando un panno.

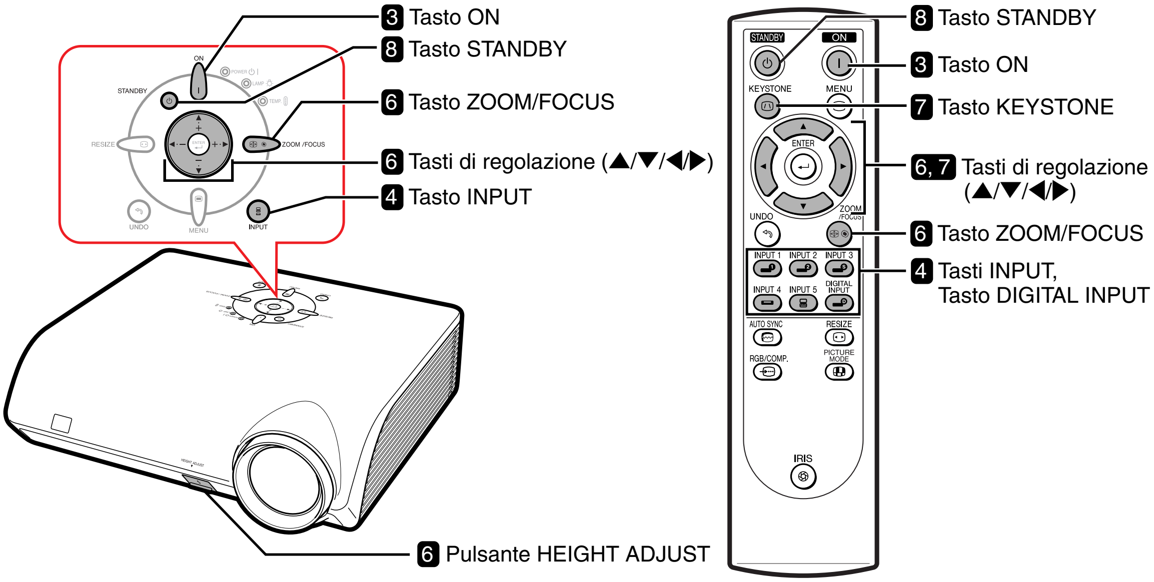
- Le batterie in dotazione con questo proiettore, potrebbero consumarsi entro breve tempo, a seconda dell'utilizzo. Assicuratevi di sostituirle appena possibile con delle nuove.

Avvio rapido

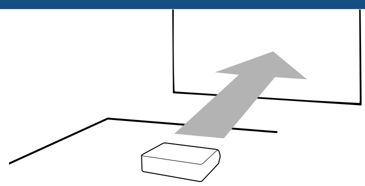
In questa sezione vengono illustrate le operazioni di base. Per ulteriori dettagli, vedere la pagina indicata di seguito relativa a ogni passaggio.

Dall'impostazione alla proiezione

Il collegamento del proiettore e del componente video ad un terminale S-video è illustrato nell'esempio seguente.

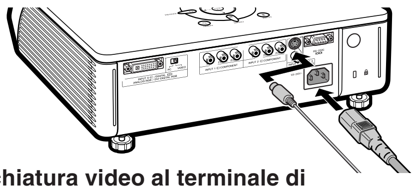


1. Posizionare il proiettore in modo che sia rivolto verso uno schermo



➡ Pagina 16

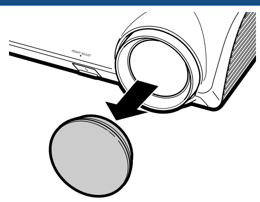
2. Collegare il proiettore al componente video e inserire il cavo di alimentazione nella presa CA del proiettore



Collegare il terminale di uscita audio dell'apparecchiatura video al terminale di ingresso audio tramite un cavo audio.

➡ Pagine 21-28

3. Rimuovere il coprilente e accendere il proiettore



Sul proiettore



Sul telecomando



➡ Pagina 28

4. Selezionare il modo INGRESSO

Selezionare "INGRESSO 3" utilizzando il tasto INPUT sul proiettore oppure il tasto INPUT 3 sul telecomando.

Sul proiettore **Sul telecomando** ▼ **Display visualizzato sullo schermo**



- **Premendo** INPUT **sul proiettore, si alterna il modo di ingresso :**

INGRESSO 1 → INGRESSO 2 → INGRESSO 3 → INGRESSO 4 → INGRESSO 5 → DIGITALE

- **Utilizzando il telecomando, premere** INPUT 1/INPUT 2/INPUT 3/INPUT 4/INPUT 5/DIGITAL INPUT **per passare tra i diversi modi INGRESSO.**

➡ Pagina 29

5. Accendere l'apparecchiatura video e avviare la riproduzione

6. Regolare l'angolo di proiezione, la messa a fuoco e lo zoom

❶ Regolare la messa a fuoco

Sul proiettore

① Premete ZOOM /FOCUS.

② Regolare la messa a fuoco premendo ◀ o ▶.

Sul telecomando

① Premete ZOOM /FOCUS .

② Regolare la messa a fuoco premendo ◀ o ▶.



❷ Regolare la dimensione dell'immagine proiettata regolando lo zoom.

Sul proiettore

① Premete ZOOM /FOCUS.

② Regolare lo zoom premendo ▲ o ▼.

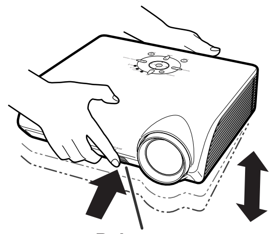
Sul telecomando

① Premete ZOOM /FOCUS .

② Regolare lo zoom premendo ▲ o ▼.



❸ Regolare l'angolo del proiettore per mezzo del pulsante HEIGHT ADJUST.



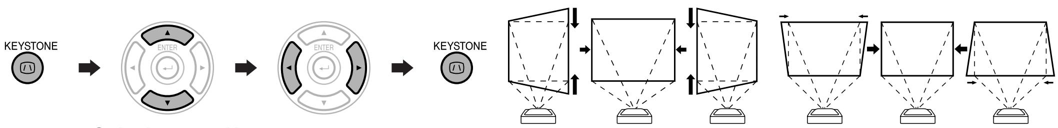
Pulsante HEIGHT ADJUST

➡ Pagine 30, 31

7. Correggere la distorsione trapezoidale

Regolazione della distorsione trapezoidale tramite il modo di correzione della distorsione trapezoidale.

Sul telecomando **Orizzontale** **Verticale**



Selezionare "H Trapezio" o "V Trapezio". **Regolare**

➡ Pagine 32, 33

8. Spegnere

Premere il tasto STANDBY, quindi premerlo nuovamente durante la visualizzazione del messaggio di conferma per mettere il proiettore nel modo di attesa.

Sul proiettore **Sul telecomando** ▼ **Display visualizzato sullo schermo**



- **Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa murale dopo l'arresto della ventola di raffreddamento.**

➡ Pagina 28

Impostazione del proiettore

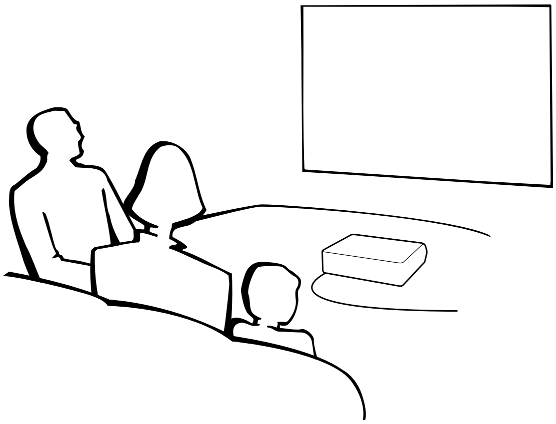
Posizionare il proiettore perpendicolare allo schermo per ottenere un'immagine ottimale.

Nota

- L'obiettivo del proiettore va centrato al centro dello schermo. Se la linea orizzontale che passa attraverso il centro dell'obiettivo non è perpendicolare rispetto allo schermo, l'immagine risulterà storta, rendendo così difficile la visione delle immagini.
- Per un immagine ottimale posizionate lo schermo in modo tale che non sia nella luce diretta del sole o esposto ad altre fonti di illuminazione. Se la dovesse colpire colpisce lo schermo direttamente, i colori saranno sbiaditi e sarà difficile vedere le immagini correttamente. Chiudere le tende e diminuire la luce le luci se si deve installare lo schermo in una stanza assolata o illuminata.

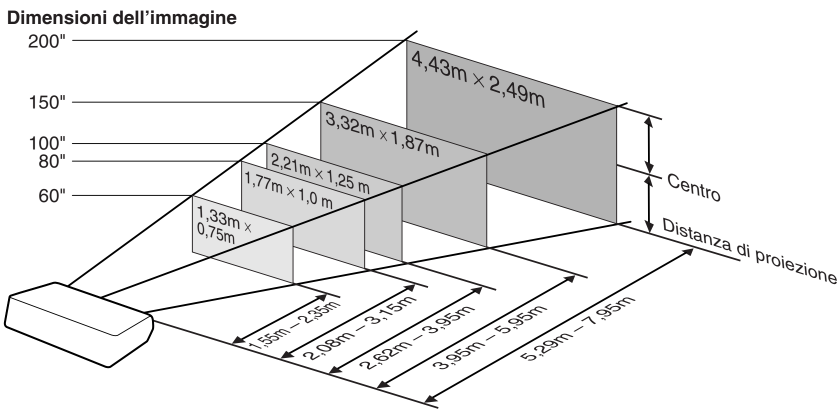
Impostazione standard (proiezione frontale)

■ Posizionare il proiettore alla distanza necessaria dallo schermo secondo il formato immagine desiderato. (Vedere pagina **17**.)



Indicazione delle dimensioni dell'immagine proiettata e distanza di proiezione

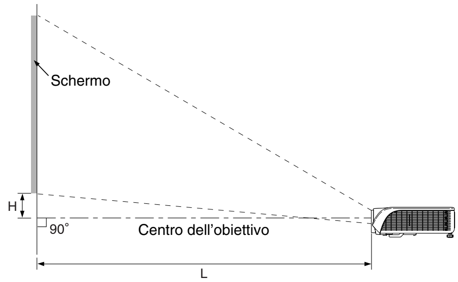
Per ulteriori informazioni, vedere "Formato dello schermo e distanza di proiezione" a pagina 17.
Esempio : Quando si usa uno schermo largo (16:9)



Formato dello schermo e distanza di proiezione

La dimensione dello schermo di proiezione varia a seconda della distanza dall'obiettivo del proiettore allo schermo. Installare il proiettore in modo che le immagini vengano proiettate sullo schermo alla dimensione ottimale, riferendosi alla tabella riportata di seguito. Utilizzare i valori riportati in tabella come riferimento quando si installa il proiettore.

Vista laterale



Quando usate uno schermo ampoi (16:9):

Se visualizzate l'immagine 16:9 sull'intero schermo 16:9.

Formato immagine (schermo)			Distanza di proiezione [L]		Distanza dal bordo inferiore dell'immagine al centro dell'obiettivo [H]
Diag. [χ]	Larghezza	Altezza	Minimo [L1]	Massimo [L2]	
200	4,43 m	2,49 m	5,29 m	7,95 m	8,3 cm
150	3,32 m	1,87 m	3,95 m	5,95 m	6,2 cm
100	2,21 m	1,25 m	2,62 m	3,95 m	4,2 cm
80	1,77 m	1,00 m	2,08 m	3,15 m	3,3 cm
70	1,55 m	0,87 m	1,82 m	2,75 m	2,9 cm
60	1,33 m	0,75 m	1,55 m	2,35 m	2,5 cm
40	0,89 m	0,50 m	1,01 m	1,55 m	1,7 cm

χ: Formato immagine (diag.) (pollici)
L: Distanza di proiezione (m)
L1: Distanza di proiezione minima (m)
L2: Distanza di proiezione massima (m)
H: Distanza dal bordo inferiore dell'immagine al centro dell'obiettivo (cm)

Formula del formato dell'immagine e della distanza di proiezione
L1 (m) = 0.02671χ–0.05334
L2 (m) = 0.03999χ–0.05215
H (cm) = 0.04151χ

Quando usate uno schermo normale (4:3):

Nel caso in cui impostate l'immagine 16:9 alla larghezza orizzontale dello schermo 4:3.

Formato immagine (schermo)			Distanza di proiezione [L]		Distanza dal bordo inferiore dell'immagine al centro dell'obiettivo [H]
Diag. [χ]	Larghezza	Altezza	Minimo [L1]	Massimo [L2]	
200	4,06 m	3,05 m	4,85 m	7,29 m	7,62 cm
150	3,05 m	2,29 m	3,62 m	5,45 m	5,72 cm
100	2,03 m	1,52 m	2,40 m	3,62 m	3,81 cm
80	1,63 m	1,22 m	1,91 m	2,88 m	3,05 cm
70	1,42 m	1,07 m	1,66 m	2,52 m	2,67 cm
60	1,22 m	0,91 m	1,42 m	2,15 m	2,29 cm
40	0,81 m	0,61 m	0,93 m	1,42 m	1,52 cm

χ: Formato immagine (diag.) (pollici)
L: Distanza di proiezione (m)
L1: Distanza di proiezione minima (m)
L2: Distanza di proiezione massima (m)
H: Distanza dal bordo inferiore dell'immagine al centro dell'obiettivo (cm)

Formula del formato dell'immagine e della distanza di proiezione
L1 (m) = 0.02452χ–0.05334
L2 (m) = 0.03671χ–0.05215
H (cm) = 0.03810χ

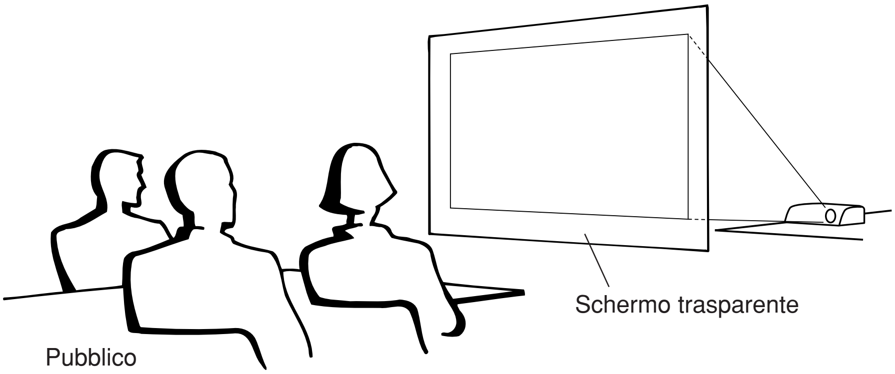
Nota

• Può essersi verificato un errore di ± 3% nei valori sopra.

Proiezione di un'immagine capovolta

Proiezione da dietro lo schermo

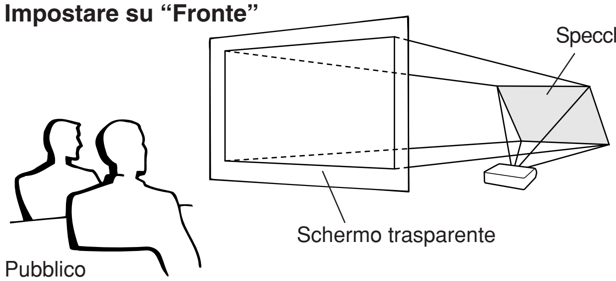
■ Posizionare uno schermo trasparente tra il proiettore e il pubblico.
■ Invertire l'immagine impostando "Retro" nel "Modo PRO". (Vedere pagina **52**.)



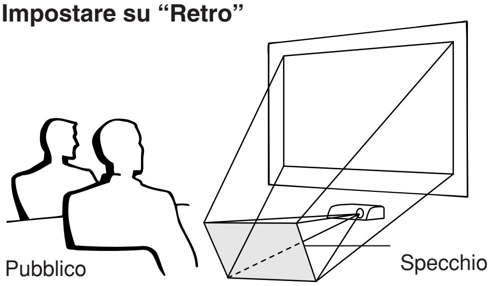
Proiezione usando uno specchio

■ Posizionare uno specchio (tipo normale piatto) davanti all'obiettivo.
■ Quando lo schermo trasparente è situato tra lo specchio e il pubblico, selezionare "Fronte" nel menù "Modo PRO". (Vedere pagina **52**.)
■ Quando lo specchio è situato dal lato del pubblico, selezionare "Retro" nel menù "Modo PRO". (Vedere pagina **52**.)

Impostare su "Fronte"



Impostare su "Retro"

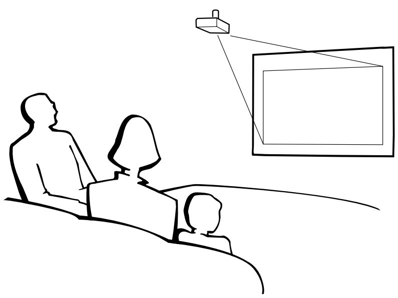


Informazioni

• Quando usate uno specchio, assicuratevi di posizionare attentamente sia il proiettore che lo specchio in modo tale che la luce non arrivi direttamente negli occhi del pubblico.

Installazione in soffitto

■ Si consiglia di usare la staffa di montaggio a soffitto Sharp opzionale per questa installazione.
■ Prima di montare il proiettore, contattare il più vicino centro di assistenza tecnica o rivenditore autorizzato di proiettori Sharp per ottenere il supporto a montaggio al soffitto raccomandato (venduto separatamente). (Staffa di soffitto per il monteggio nel soffitto AN-TK202, tubo di prolunga AN-TK201, adattatori per il soffitto AN-60KT per i modelli AN-TK202 o AN-TK201.)
■ Invertire l'immagine impostando su "Soff+fronte" nella modalità "Modo PRO". Vedere pagina **52** per l'uso di questa funzione.



Collegamenti

Terminali INPUT (ingresso) e apparecchiature collegabili principali

Terminale INPUT 5/DIGITAL

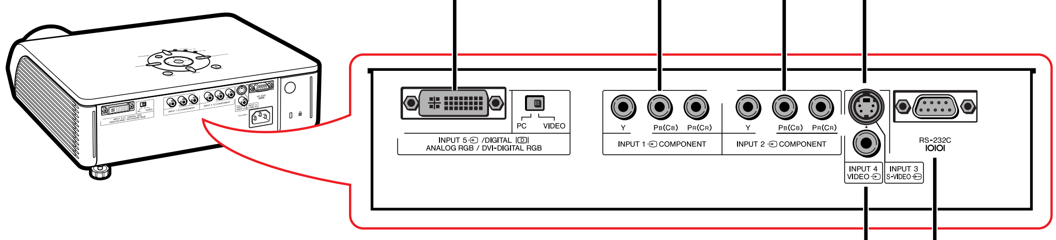
- Consente il collegamento di apparecchiature video con il terminale di uscita a componenti (lettore DVD, decoder DTV, masterizzatore DVD con hard disc, ecc.). (Vedere pagine **22, 23**.)
- Consente il collegamento del computer. (Vedere pagine **25, 26**.)

Terminale INPUT 1, 2

Consente il collegamento di apparecchiature video con il terminale di uscita a componenti (lettore DVD, decoder DTV, masterizzatore DVD con hard disc, ecc.). (Vedere pagina 21.)

Terminale INPUT 3

Consente il collegamento di apparecchiature video con terminale di uscita S-video (VCR, lettore DVD). (Vedere pagina **24**.)



Terminale INPUT 4

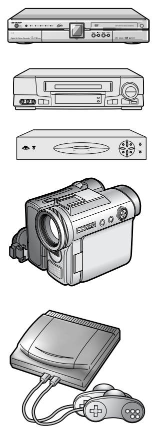
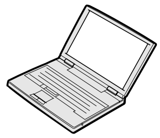
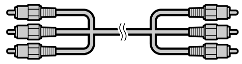
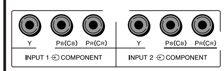
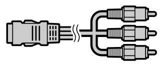
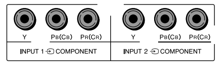
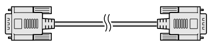
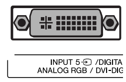
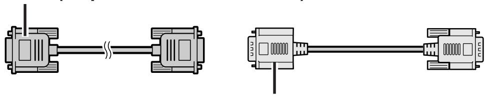
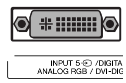
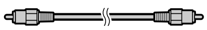
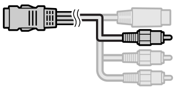
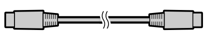
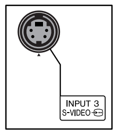
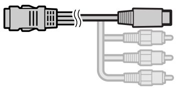
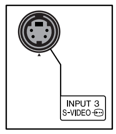
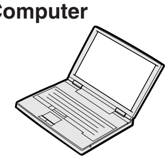
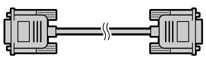
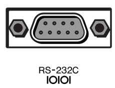
Consente il collegamento di apparecchiature video senza terminale di uscita S-video. (Vedere pagina **24**.)

Terminale RS-232C

Consente il collegamento del computer per il controllo del proiettore. (Vedere pagina **27**.)

Esempi di cavi di collegamento

• Per ulteriori dettagli sul collegamento e sui cavi, si prega di consultare il manuale di istruzioni dell'apparecchio di collegamento.
• E' possibile che abbiate bisogno di cavi o connettori non indicati qui sotto.

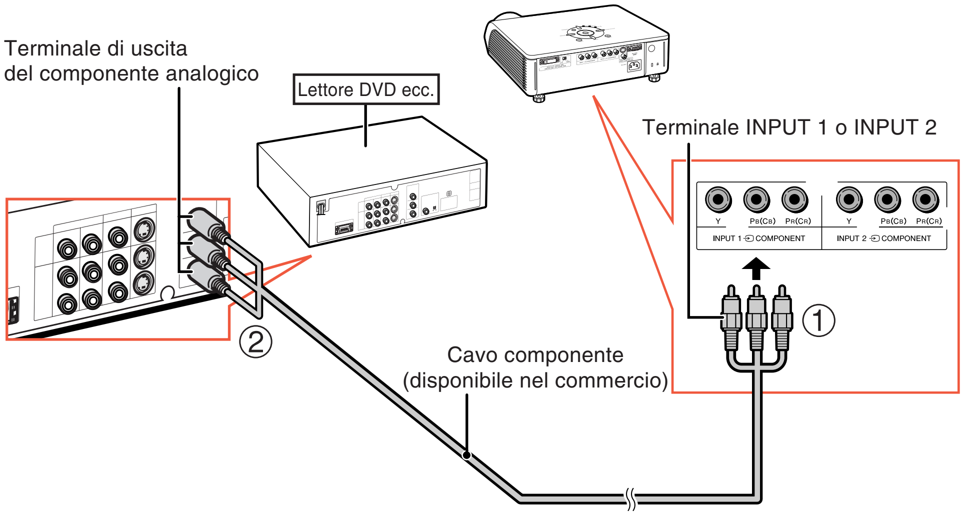
Apparecchio	Terminale sullo strumento collegato	Cavo	Terminale sul proiettore
Apparecchiatura audio-video  **Computer** 	**Terminale di uscita video a componenti**	**Cavo componente (disponibile nel commercio)** 	**INPUT 1, 2** 
	Terminale per l'uso del cavo dedicato	**Cavo apposito fornito con l'apparecchiatura da collegare** 	**INPUT 1, 2** 
	Terminale di uscita DVI	**Cavo DVI (venduto separatamente: AN-C3DV)** 	**INPUT 5 /DIGITAL** 
	Terminale di uscita RGB	**Cavo RGB (disponibile nel commercio)**  **Adattatore DVI verso il cavo D-sub a 15 pin (venduto separatamente:AN-A1DV)**	**INPUT 5 /DIGITAL** 
	Ternimale di uscita video	**Cavo video (fornito)** 	**INPUT 4** 
	Terminale per l'uso del cavo dedicato	**Cavo apposito fornito con l'apparecchiatura da collegare** 	**INPUT 4** 
	Terminale di uscita S-video	**Cavo S-video (disponibile nel commercio)** 	**INPUT 3** 
	Terminale per l'uso del cavo dedicato	**Cavo apposito fornito con l'apparecchiatura da collegare** 	**INPUT 3** 
Computer 	**Terminale RS-232C**	**Cavo RS-232C (disponibile nel commercio)** 	**RS-232C** 

Collegamento al componente video

Prima di effettuare il collegamento, assicuratevi di aver scollegato il cavo di alimentazione del proiettore dalla presa CA e di aver spento i dispositivi da collegare. Dopo aver fatto tutti i collegamenti, accendete il proiettore e poi gli altri dispositivi.

Assicuratevi di leggere i manuali delle istruzioni dei dispositivi da collegare prima di fare i collegamenti.

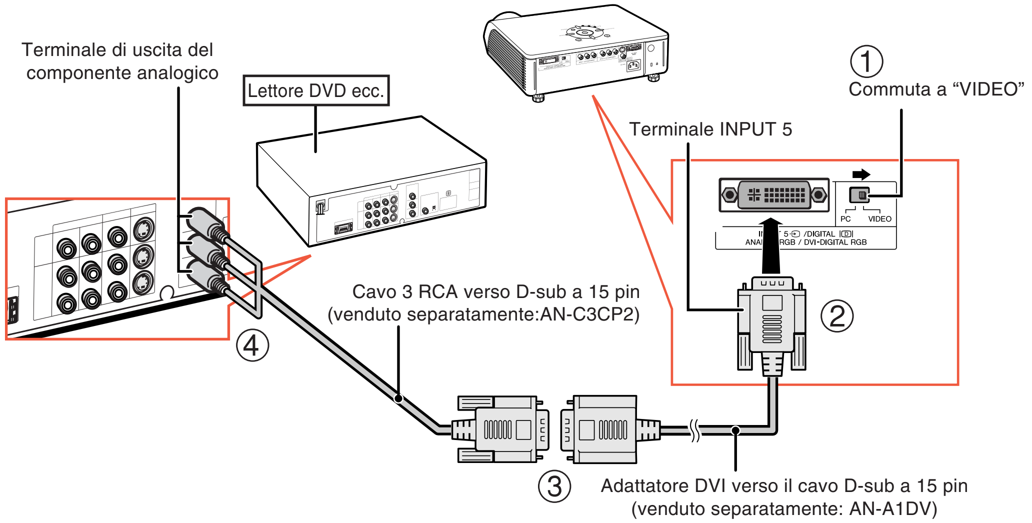
Quando si collega l'apparecchiatura video component al terminale di ingresso component sul proiettore (INPUT 1 o INPUT 2)



Collegamento al componente video

Quando si collega l'apparecchiatura video component al terminale di ingresso DVI sul proiettore (INPUT 5)

• Prima di collegare il cavo, impostare commutazione tipo di ingresso digitale su “VIDEO”.

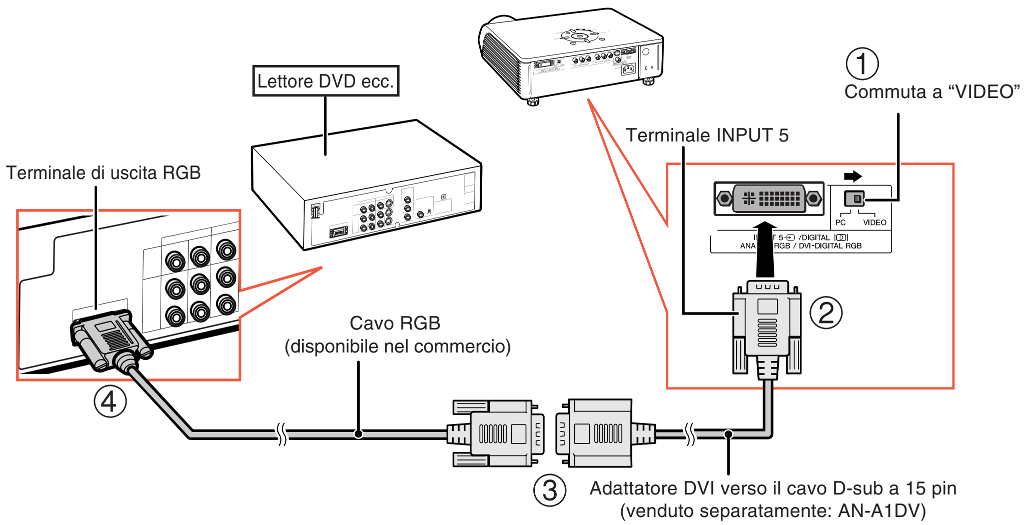


Nota

• Per questo collegamento, selezionare “Componente” per “Tipo segnale” nel menu OSD oppure premere RGB/COMP. sul telecomando. (Vedere pagina **48**.)

Quando si collega l'apparecchiatura video con il terminale di uscita RGB (INPUT 5)

• Prima di collegare il cavo, impostare commutazione tipo di ingresso digitale su “VIDEO”.

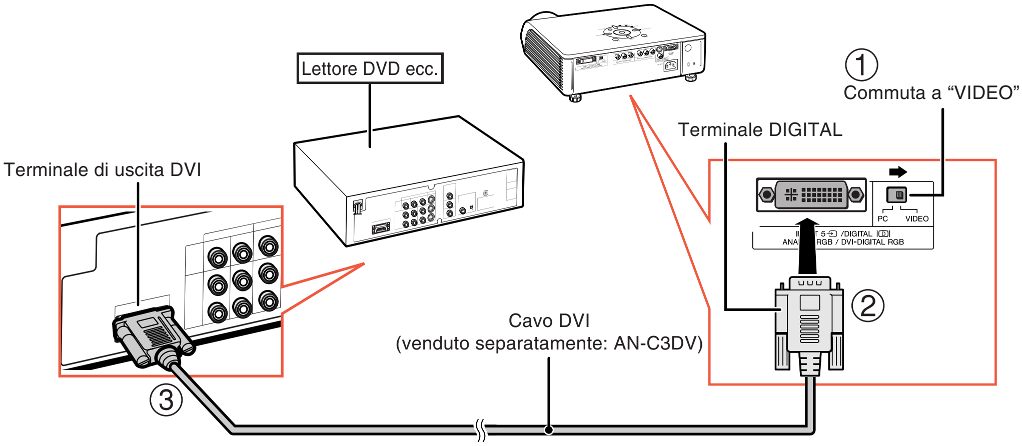


Nota

• Per questo collegamento, selezionare “RGB” per “Tipo segnale” nel menu OSD oppure premere RGB/COMP. sul telecomando. (Vedere pagina **48**.)

Quando si collega l'apparecchiatura video con il terminale di uscita DVI (DIGITAL)

• Prima di collegare il cavo, impostare commutazione tipo di ingresso digitale su “VIDEO”.

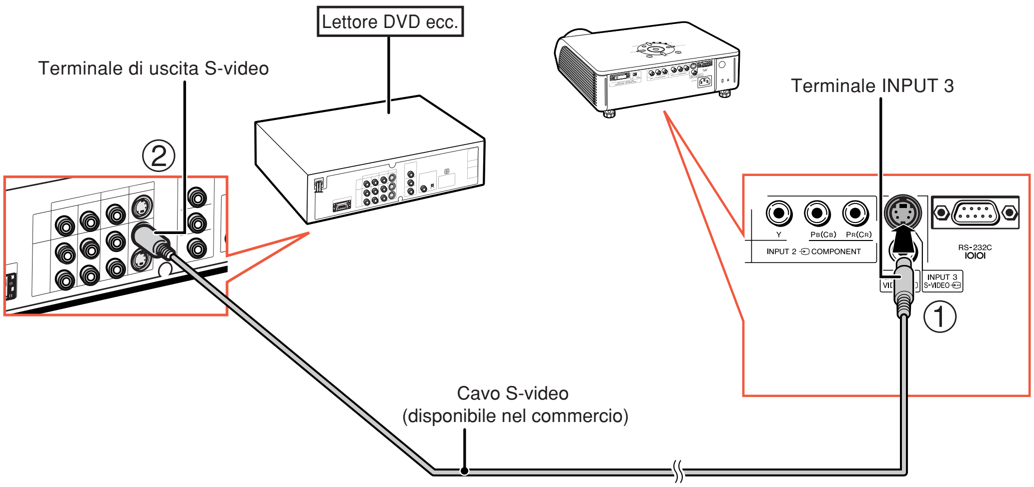


Nota

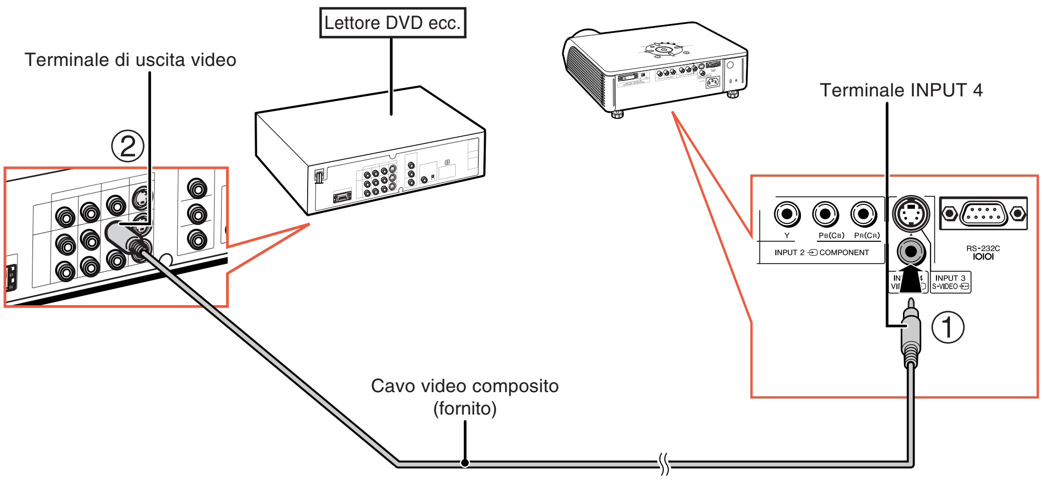
• Selezionare il modo DIGITALE quando si collega l’apparecchiatura video al terminale di uscita digitale. (Vedere pagina **29**.)

Collegamento al componente video

Quando si collegano apparecchiature video con il terminale di uscita S-video (INPUT 3)



Quando si collegano apparecchiature video con il terminale di uscita video (INPUT 4)

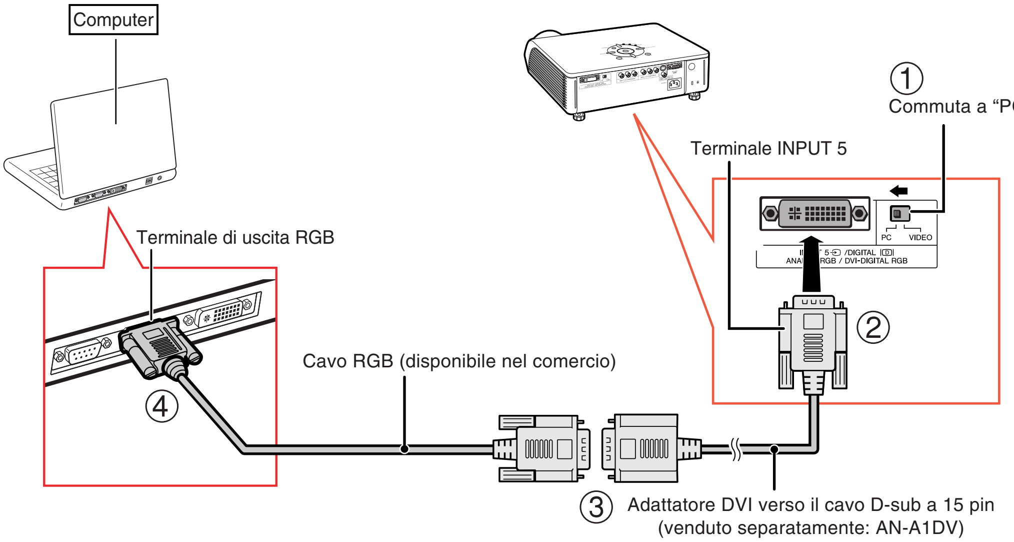


Collegamento ad un computer

Quando collegate un computer, assicuratevi che lo stesso sia l'ultimo componente da accendere dopo aver fatto tutti i collegamenti.

Collegamento ad un computer (INPUT 5)

• Prima di collegare il cavo, impostare commutazione tipo di ingresso digitale su "PC".



Nota

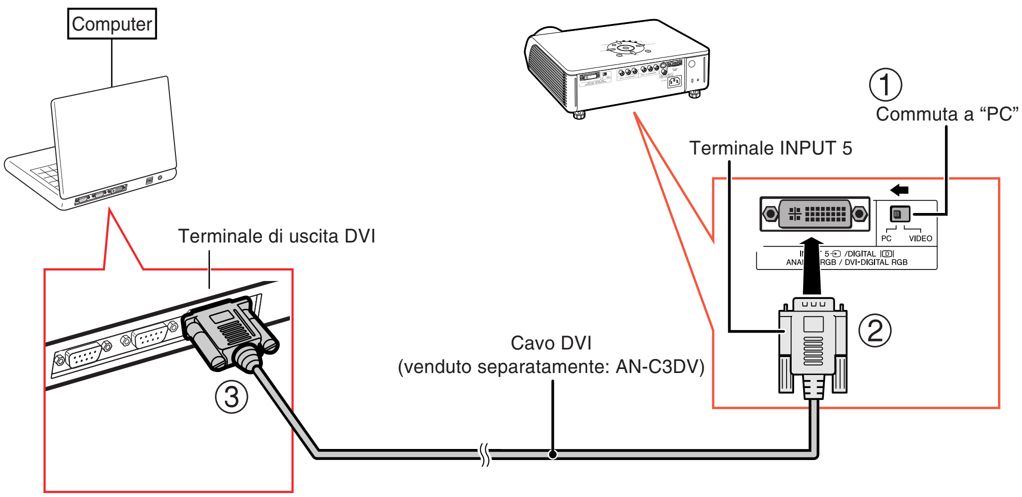
• Fare riferimento alla "Tabella di compatibilità computer" alla pagina **61** per una lista dei segnali di computer compatibili conil proiettore. L'uso di segnali per computer diversi da quelli elencati può causare il mancato funzionamento di alcune funzioni.
• Quando collegate il proiettore ad un computer in questo modo, selezionare "RGB" per "Tipo segnale" nel menu OSD oppure premete RGB/COMP. sul telecomando. (Vedere pagina **48**.)
• Può essere necessario usare un adattatore Macintosh per l'uso di certi computer Macintosh. Rivolgetevi al più vicino centro assistenza tecnica o rivenditore autorizato di projettori Sharp.
• A seconda del computer usato, un'immagine può non essere proiettata a meno che l'impostazione di uscita del segnale non cambia all'uscita esterna. Fare riferimento al manuale di istruzioni del computer per la commutazione delle impostazioni di uscita del segnale del computer.

Collegamento ad un computer

Quando collegate un computer, assicuratevi che lo stesso sia l'ultimo componente da accendere dopo aver fatto tutti i collegamenti.

Collegamento di un computer con terminale di uscita DIGITAL RGB (DIGITAL)

• Prima di collegare il cavo, impostare commutazione tipo di ingresso digitale su "PC".



Nota

• Selezionare il modo DIGITALE quando effettuate il collegamento al terminale di uscita digitale del computer. (Vedere pagina **29**.)
• Prima di commutare il selettore "Commutazione tipo di ingresso digitale" e collegare, scollegare il cavo di alimentazione del proiettore dalla presa CA e spegnere il computer da collegare. Dopo aver effettuato tutti i collegamenti, accendere il proiettore, quindi il computer.

Funzione "Plug and Play"

■ Questo proiettore è compatibile con lo standard VESA DDC 1/DDC 2B. Il proiettore e il computer compatibile VESA DDC comunicano i loro requisiti d'impostazione per un'impostazione rapida e facile.
■ Prima di usare la funzione "Plug and Play", **assicuratevi di accendere prima il proiettore e per ultimo il computer collegato.**

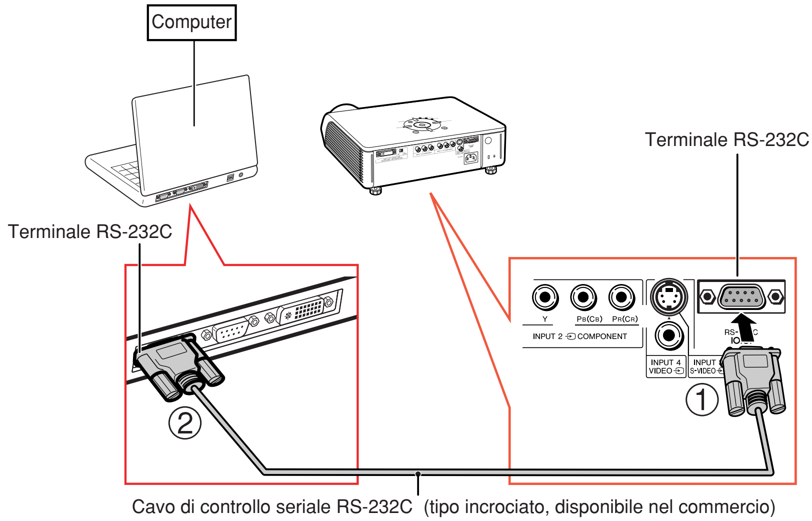
Nota

• La funzione DDC "Plug and Play" di questo proiettore è disponibile solo se usata insieme ad un computer compatibile VESA DDC.

Controllo del proiettore tramite un computer

Se il terminale RS-232C del proiettore viene collegato ad un computer è possibile utilizzare il computer per azionare il proiettore e controllare lo stato del proiettore.

Quando si collega a un computer per mezzo di un cavo di controllo seriale RS-232C



Nota

- È possibile che la funzione RS-232C non sia utilizzabile se il terminale del computer non è configurato correttamente. Per maggiori dettagli fare riferimento al manuale di istruzioni del computer.
- **Per ulteriori informazioni, vedere “RS-232C Caratteristiche tecniche e impostazioni dei comandi” a pagina 60.**

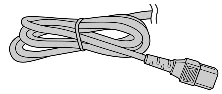
Informazioni

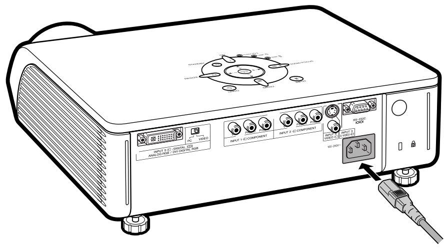
- Non connettere il cavo RS-232C a una porta diversa dal terminale RS-232C del computer. In caso contrario, è possibile danneggiare il computer o il proiettore.
- Non collegare o scollegare il cavo di controllo seriale RS-232C al o dal computer mentre questo è acceso onde evitare di danneggiare il computer.

Accensione e spegnimento del proiettore

Collegamento del cavo di alimentazione

Collegare il cavo di alimentazione in presa CA.

Accessorio in dotazione		Cavo di alimentazione (1,8 m)



Accensione del proiettore

Prima di eseguire i passaggi descritti in questa sezione, collegare gli apparecchi da utilizzare con il proiettore. (Vedere pagine 19-27).

Rimuovere il coprilente e premere ON sul proiettore o ON sul telecomando.

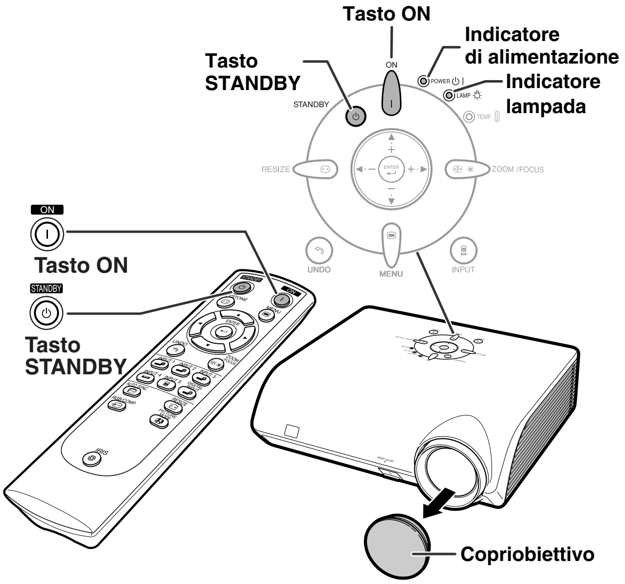
- Si illumina di verde l'indicatore di alimentazione.
- Dopo l'illuminazione dell'indicatore lampada, il proiettore è pronto per entrare in funzione.

Nota

- L'indicatore lampada resta illuminato o lampeggia, ad indicare lo stato della lampada.
  Verde: la lampada è pronta.
  Verde lampeggiante: La lampada si sta riscaldando o si sta chiudendo.
  Rossa: La lampada si spegne in maniera anomale o deve essere sostituita.
- Quando si accende il proiettore, l'immagine può apparire leggermente mossa o disturbata per circa un minuto dopo che la lampada si è illuminata. Questo è normale mentre il circuito elettrico di controllo della lampada stabilizza le funzioni di emissione della lampada. Non dovrebbe, pertanto, essere considerato come un malfunzionamento.
- Se il proiettore è messo nel modo Attesa e viene immediatamente riacceso, la lampada può impiegare alcuni secondi per iniziare la proiezione.

Informazioni

- La lingua preimpostata dalla fabbrica è l'inglese. Se si vuole cambiare il display che appare sullo schermo in un'altra lingua, reimpostare il linguaggio a seconda della procedura a pagina **52**.



Spegnimento del proiettore

(Attivazione del modo di attesa per il proiettore)

1. **Premere STANDBY sul proiettore o STANDBY sul telecomando, quindi premere nuovamente il tasto durante la visualizzazione del messaggio di conferma per mettere il proiettore nel modo di attesa.**

2. **Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA dopo l'arresto del ventilatore di raffreddamento.**

▼**Display visualizzato sullo schermo**

Entrare modo ATTESA?
Sì:Premere ancora No:Attendere

⬇

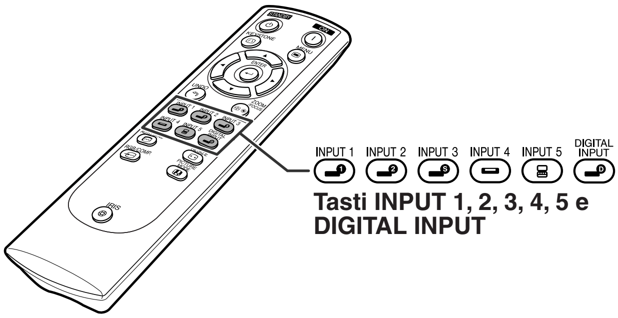
Ter.attend.

Informazioni

- Non scollegate il cavo di alimentazione durante la proiezione o il raffreddamento. La ventola di raffreddamento del proiettore continua a funzionare per circa 90 secondi dopo che il proiettore entra in modo di attesa. Altrimenti si possono verificare dei danni dovuti all'aumento della temperatura interna ed inoltre si ferma il ventilatore di raffreddamento.

Attivazione del modo INGRESSO

Selezionare il modo di ingresso corretto per le apparecchiature collegate.



Tasti INPUT 1, 2, 3, 4, 5 e DIGITAL INPUT

Premere INPUT 1, INPUT 2, INPUT 3, INPUT 4, INPUT 5 o DIGITAL INPUT sul telecomando per selezionare il modo INGRESSO.

- **Premendo INPUT sul proiettore, si alterna il modo di ingresso in:**

INGRESSO 1 → INGRESSO 2 → INGRESSO 3 → INGRESSO 4 → INGRESSO 5 → DIGITALE → (INGRESSO 1)

Nota

- Quando non è in ricezione nessun segnale, appare sul display "NO SEGN.". Quando viene ricevuto un segnale non preselezionato nel proiettore, appare sul display "NON REGIS.".
- Il modo INGRESSO non viene visualizzato se la voce "Vis.OSD" del menu "Opzioni" viene impostata su "▢ (DISATTIVATO)". (Vedere pagina **47**.)

Sull'modo di INGRESSO

INGRESSO 1 (Componente)	Usato per proiettare immagini dall'apparecchiatura collegata ai terminali INPUT 1.
INGRESSO 2 (Componente)	Usato per proiettare immagini dall'apparecchiatura collegata al terminale INPUT 2.
INGRESSO 3 (S-Video)	Usato per proiettare immagini dall'apparecchiatura collegata al terminale INPUT 3.
INGRESSO 4 (Video)	Usato per proiettare immagini dall'apparecchiatura collegata al terminale INPUT 4.
INGRESSO 5 (Compo-nente/RGB)	Usato per proiettare immagini dall'apparecchiatura collegata al terminale INPUT 5.
DIGITALE	Usato per proiettare immagini da un'apparecchiatura con terminale di uscita DVI o RGB collegato al terminale INPUT 5.

▼Display del modo INGRESSO (esempio)

Modo INGRESSO 1
Utilizzo del Componente — INGRESSO 1

Modo INGRESSO 2
Utilizzo del Componente — INGRESSO 2

Modo INGRESSO 3
Utilizzo nel modo S-Video — INGRESSO 3

Modo INGRESSO 4
Utilizzo nel modo Video — INGRESSO 4

Modo INGRESSO 5
Componente — INGRESSO 5 Componente
RGB — INGRESSO 5 RGB

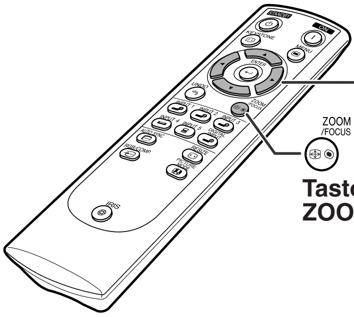
- Quando si commuta il componente e il modo di ingresso RGB, premere RGB/COMP. sul telecomando oppure selezionare "Tipo segnale" dal menù "Opzioni".

Modo DIGITALE — DIGITALE

Regolazione della messa a fuoco

1 **Premere ZOOM/FOCUS sul telecomando.**

2 **Premere ◀ or ▶ sul telecomando per regolare la messa a fuoco.**

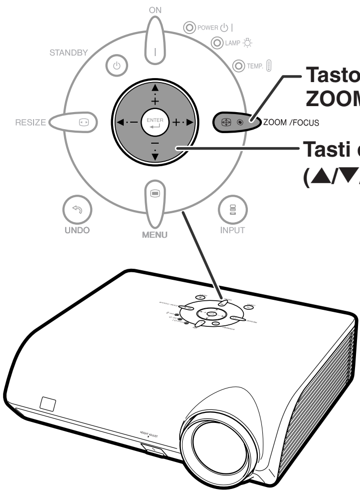


> **Nota**
>
> • È inoltre possibile regolare la messa a fuoco utilizzando ZOOM /FOCUS e ◀ o ▶ sul proiettore.

Regolazione delle dimensioni dell'immagine proiettata

1 **Premere ZOOM/FOCUS sul telecomando.**

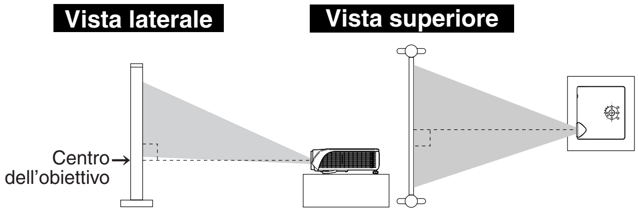
2 **Premere ▲ o ▼ sul telecomando per regolare la messa a fuoco.**



> **Nota**
>
> • È inoltre possibile regolare lo zoom utilizzando ZOOM /FOCUS e ▲ o ▼ sul proiettore.

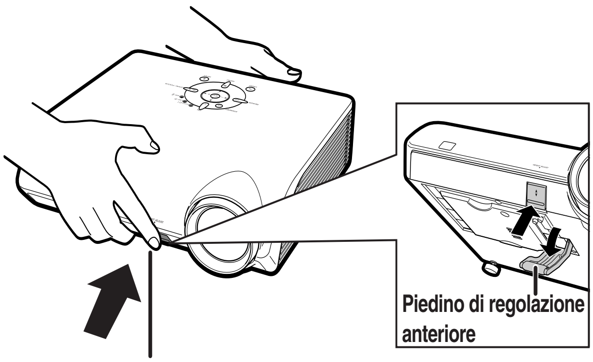
Uso del piedino di regolazione

L'altezza del proiettore può essere regolata per mezzo del piedino di regolazione posto sul davanti e sul retro del proiettore quando lo schermo è posto più in alto del proiettore, quando lo schermo è inclinato o quando il sito di installazione è leggermente inclinato. Installare il proiettore in modo che sia più perpendicolare possibile allo schermo.

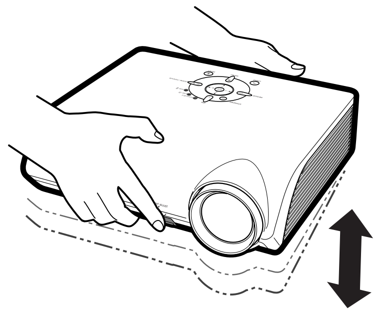


1 Sollevare il proiettore per regolarne l'altezza mentre si preme il pulsante HEIGHT ADJUST.

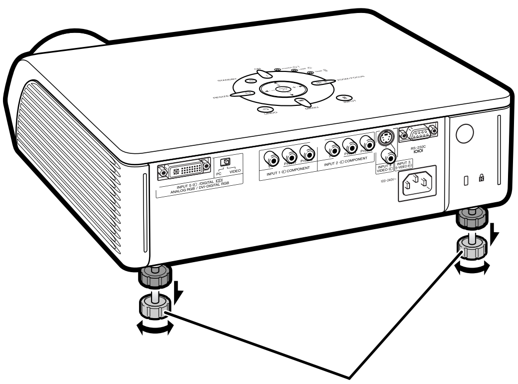
- È possibile regolare il proiettore fino a un massimo di circa 12 gradi (6 fasi).
- Nell'abbassare il proiettore, potrebbe risultare difficoltoso spostare il piedino di regolazione anteriore se la superficie su cui poggia il proiettore non è sufficientemente scorrevole. In tal caso, arretrare leggermente il proiettore e regolarne nuovamente l'altezza.



2 Una volta regolata correttamente l'altezza del proiettore, allontanare la mano dal pulsante HEIGHT ADJUST del proiettore.



3 Affinare la regolazione dell'altezza e dell'inclinazione ruotando il piedino di regolazione posteriore.



Nota

- Quando si regola la posizione dell'immagine proiettata, si verifica una distorsione trapezoidale. In tal caso, vedi "Correzione della distorsione trapezoidale" alla pagina **32**.

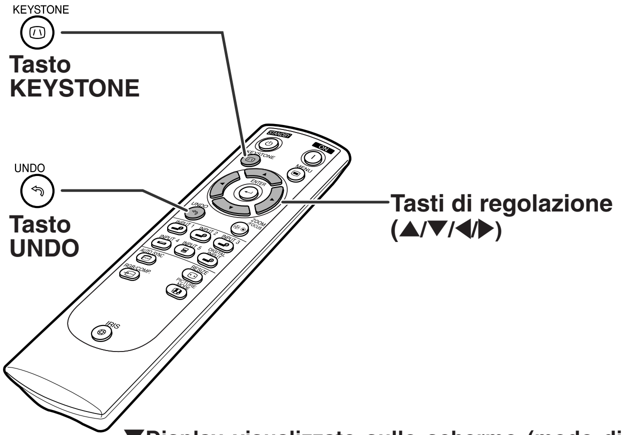
Informazioni

- Quando il piedino di regolazione anteriore fuoriesce, assicurarsi di tenere fermamente il proiettore prima di premere il pulsante HEIGHT ADJUST.
- Non tenere il proiettore per l'obiettivo mentre lo alzate o abbassate.
- In caso di abbassamento del proiettore, fare attenzione a non chiudervi le dita nell'area tra il piedino di regolazione e il proiettore.

Correzione della distorsione trapezoidale

Questa funzione può essere usata per regolare le impostazioni Keystone.

Nota
- Quando l'immagine viene proiettata da una direzione in angolo, questa appare distorta in maniera trapezoidale. La funzione per correggere la distorsione trapezoidale si chiama Keystone.



1 Premere KEYSTONE sul telecomando per attivare il modo di correzione della distorsione trapezoidale.

2 Premere ▲/▼ per selezionare "H Trapezio" o "V Trapezio".

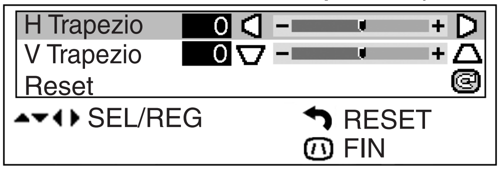
Voci selezionabili	Descrizione
H Trapezio	Regola orizzontalmente le impostazioni del trapezio.
V Trapezio	Regola verticalmente le impostazioni del trapezio.
Reset	Ritorna ai valori predefiniti.

3 Premere ◀/▶ per spostare il segno ▮ della voce di regolazione selezionata sull'impostazione desiderata.

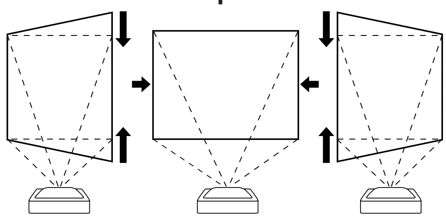
Nota
- Le linee dritte ed i bordi appaiono tratteggiate quando regolate l'impostazione della distorsione trapezoidale.
- Quando si regolano il trapezio orizzontale e quello verticale contemporaneamente, i valori degli angoli di regolazione per ogni impostazione diventano più piccoli.
- Il valore regolabile di "V Trapezio" diventa estremamente piccolo quando "H Trapezio" viene preso come valore massimo.
- La correzione trapezoidale è disabilitata quando il modo immagine è impostato su "STIRAT. INTELLIG.". (Vedere pagina **35**.)

4 Premere KEYSTONE .
- La schermata relativa al modo di correzione della distorsione trapezoidale non verrà più visualizzata.

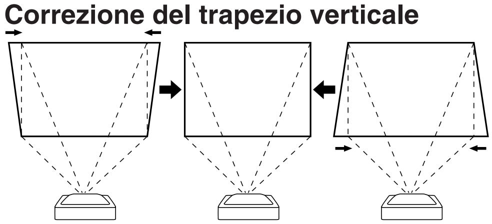
▼**Display visualizzato sullo schermo (modo di correzione della distorsione trapezoidale)**



Correzione del trapezio orizzontale



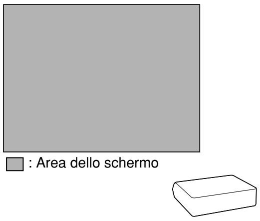
Correzione del trapezio verticale



Nota
- Quando si regola l'impostazione Keystone, la gamma di posizioni cambia in funzione del tipo di segnale di ingresso.
- La correzione del trapezio non può essere applicata alla visualizzazione sullo schermo.
- Applicando la correzione del trapezio, la risoluzione dell'immagine può diminuire in una certa misura.
- È possibile tornare alle impostazioni Correzione della distorsione trapezoidale predefinite dal fabbricante anche premendo INPUT sul telecomando.

Posizionamento dell'immagine proiettata usando la correzione del trapezio

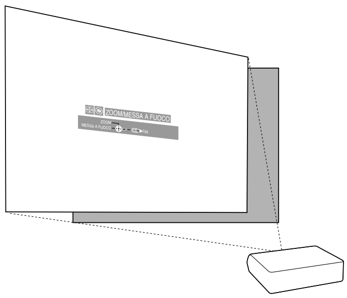
Posizionare il proiettore ad una distanza dallo schermo che permetta alle immagini di essere visualizzate su di esso facendo riferimento alla "Formato dello schermo e distanza di proiezione" alle pagina 17.



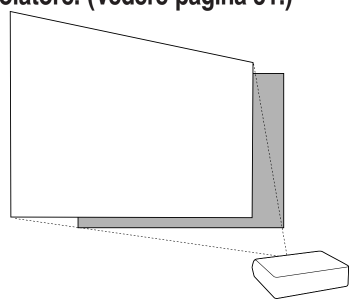
Nota

- Il rapporto di aspetto dell'immagine proiettata cambia leggermente anche quando le funzioni "H Trapezio" e "V Trapezio" vengono regolate contemporaneamente.
- Se non è possibile correggere la distorsione trapezoidale con la Correzione Keystone, cambiare la posizione del proiettore.

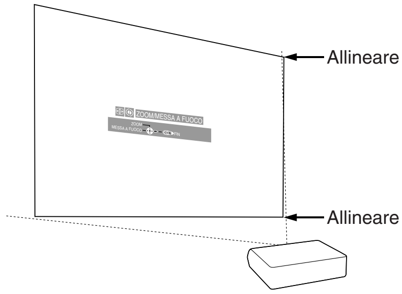
1 **Proiettate sullo schermo il campione di prova della funzione di correzione del trapezio. Regolare la messa a fuoco finché l'immagine sullo schermo non appare messa a fuoco. (Vedere pagina 30.)**



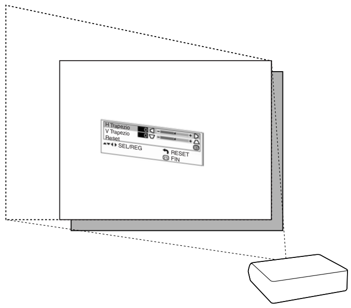
2 **Per proiettare le immagini in modo corretto sullo schermo, cambiare l'angolo di proiezione spostando il proiettore o usando il regolatore. (Vedere pagina 31.)**



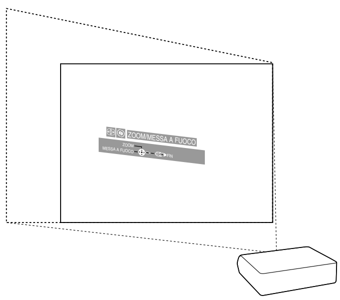
3 **Allineare il bordo dello schermo più vicino al proiettore con il campione di prova regolando lo zoom e il regolatore. (Vedere pagine 30 e 31.)**



4 **Regolate la funzione trapezio in modo tale che la dimensione dell'immagine proiettata eguagli le dimensioni dello schermo. (Vedere pagina 32.)**



5 **Allineare l'immagine sullo schermo tramite la regolazione della funzione zoom e del regolatore.**



6 **Regolate la messa a fuoco in modo che l'immagine proiettata sia a fuoco al centro dello schermo. (Vedere pagina 30.)**

Selezione del modo immagine

È possibile selezionare l'impostazione dell'immagine (memoria) direttamente memorizzata in "Mod. immagine" nel menu "Immagine".

Premere PICTURE MODE sul telecomando.

- Ogni volta che il tasto viene premuto mentre il display è acceso, si passa al modo Immagine nell'ordine

Memoria OFF → Memoria 1 → Memoria 2 → Memoria 3 → Memoria 4 → Memoria 5 → Memoria OFF

Nota

- A questa funzione si può accedere dal menu OSD. (Vedere pagina **44**.)

Cambia la modalità Alta luminosità/Alto contrasto

Questa funzione consente di controllare la quantità di luce proiettata e il contrasto dell'immagine.

Premere IRIS sul telecomando.

- Ogni volta che il tasto viene premuto mentre il display è acceso, la modalità è cambiata da "MODALITÀ ALTA LUMINOSITÀ" a "MODALITÀ ALTO CONTRASTO".

Nota

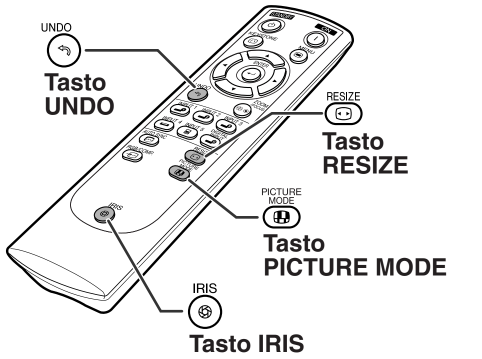
- A questa funzione si può accedere dal menu OSD. (Vedere pagina **44**).

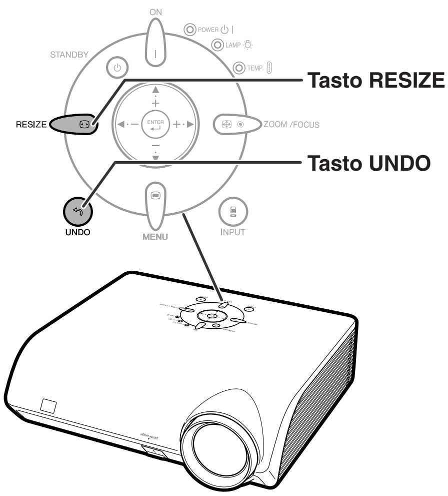
Regolazione del rapporto di aspetto delle immagini

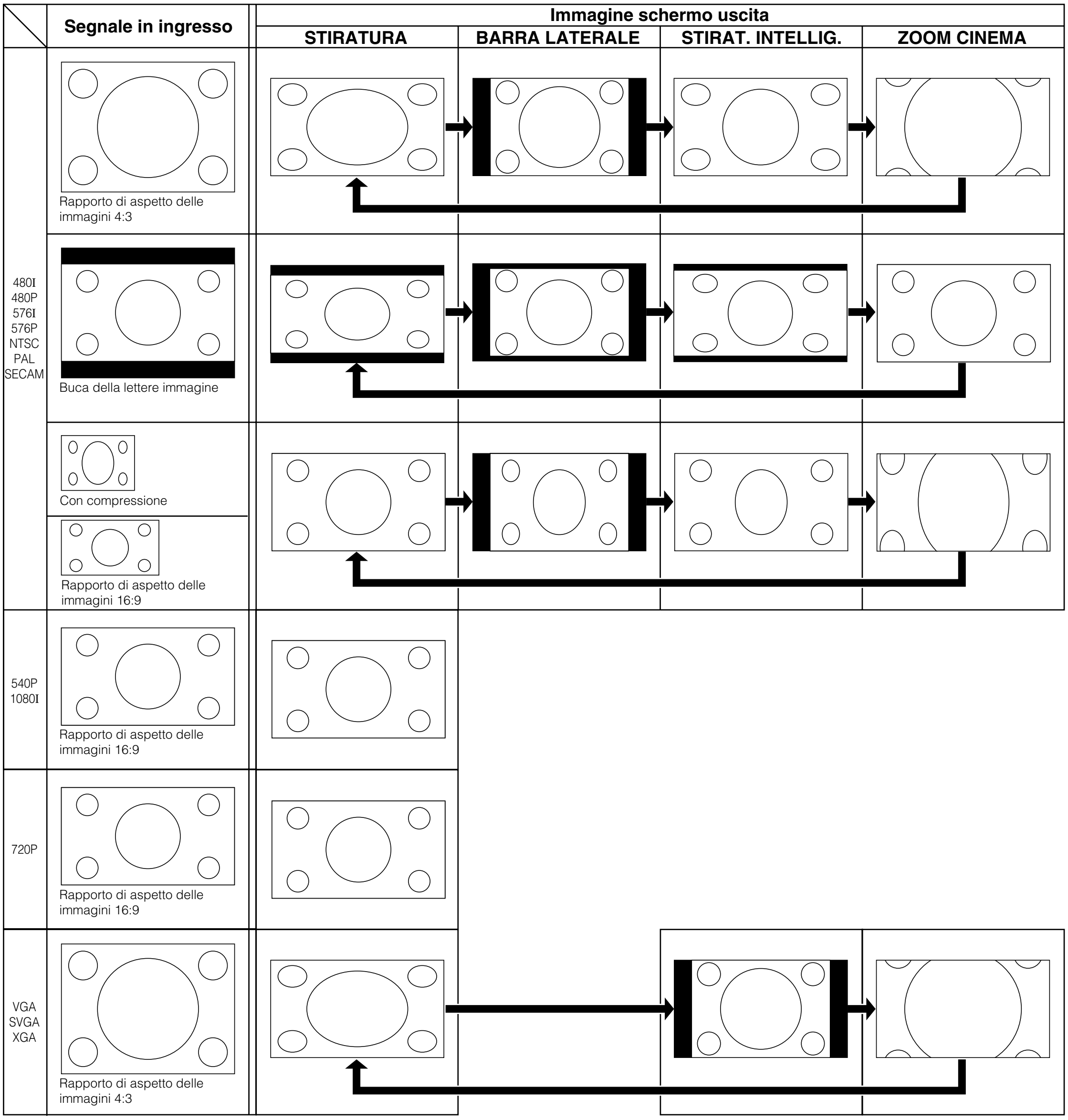
Questa funzione consente di migliorare l'immagin in ingresso modificandone o personalizzandone il modo di visualizzazione. A seconda del segnale in ingresso, è possibile scegliere le opzioni immagine STIRATURA, BARRA LATERALE, STIRAT. INTELLIG., o ZOOM CINEMA.

Premere RESIZE sul telecomando.

- Ad ogni pressione del tasto RESIZE il modo dell'immagine cambia come segue alla pagina successiva.
- Per tornare all'immagine standard ("STIRATURA"), premere UNDO mentre sullo schermo è visualizzato "RIDIMENSIONA".
- È possibile modificare il modo di visualizzazione dell'immagine premendo RESIZE sul proiettore.







Nota

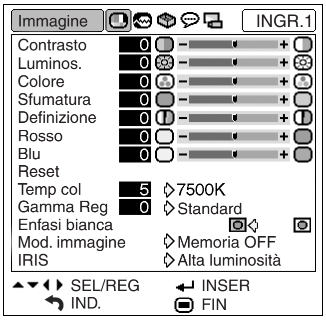
- Non è possibile selezionare “STIRAT. INTELLIG.” mentre si sta regolando la correzione trapezoidale (pagina **32**).
- La correzione trapezoidale (pagina **32**) è disabilitata mentre il modo immagini è impostato su “STIRAT. INTELLIG.”.
- 580I/580P è visualizzato sullo schermo quando il segnale 576I/576P è inserito.
- “STIRATURA” è fisso quando viene immesso il segnale 540p, 720p o 1080I.
- Non è possibile selezionare “STIRAT. INTELLIG.” mentre stanno provenendo segnali da un computer (VGA, SVGA o XGA).

Voci del menù

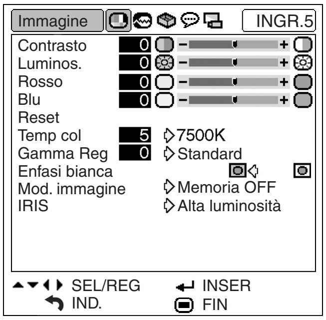
Nell'immagine seguente vengono raffigurate le opzioni che è possibile impostare nel proiettore.

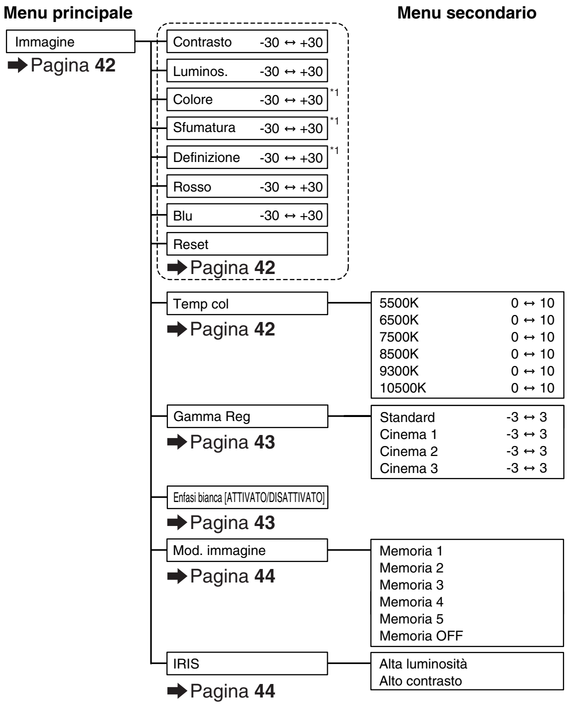
Menù "Immagine"

Esempio: schermo per il modo INGRESSO 1



Esempio: schermo per il modo INGRESSO 5 (RGB)

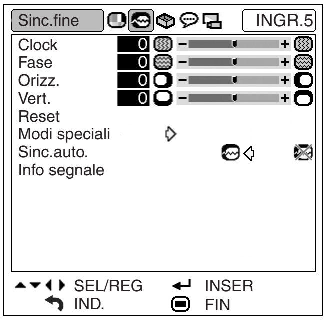


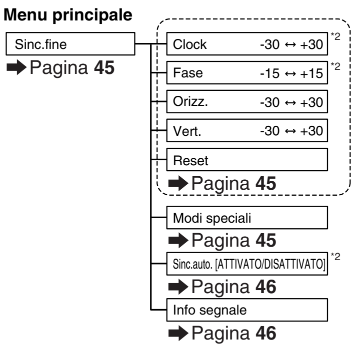


*1: Le voci quando si seleziona INGRESSO 1, 2, 3, 4 o si immette il segnale component tramite INGRESSO 5

Menù "Sinc.fine"

Esempio: schermo per il modo INGRESSO 5 (RGB)





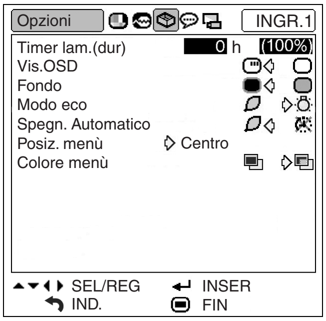
*2: Voce per immettere segnale RGB attraverso INGRESSO

Nota

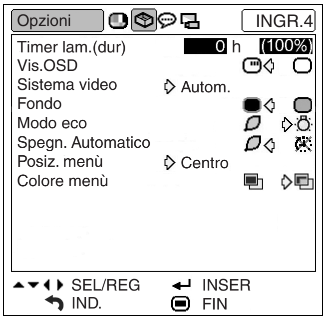
- "Sfumatura" non può essere usato con PAL, SECAM, PAL-M, PAL-N o PAL-60.
- In mode DIGITALE non è possibile usare "Colore", "Sfumatura", "Definizione", "Clock", "Fase", "Orizz.", "Vert.", e "Sinc.auto.".
- Il menu "Sinc.fine" non può essere visualizzato ei modi INGRESSO 3 e INGRESSO 4.

Menù “Opzioni”

Esempio: schermo per il modo INGRESSO 1



Esempio: schermo per il modo INGRESSO 4



Menu principale / **Menu secondario**

- Opzioni ➡ Pagina **47**
  - Timer lam.(dur) ➡ Pagina **47**
  - Vis.OSD [ATTIVATO/DISATTIVATO] ➡ Pagina **47**
  - Sistema video *1 ➡ Pagina **48**
    - Autom., PAL, NTSC3.58, SECAM, NTSC4.43, PAL-M, PAL-N, PAL-60
  - Tipo segnale *2 ➡ Pagina **48**
    - RGB, Componente
  - Fondo [Blu/Nessuno] ➡ Pagina **49**
  - Modo eco [Eco/Normale] ➡ Pagina **49**
  - Spegn. Automatico [ATTIVATO/DISATTIVATO] ➡ Pagina **50**
  - Posiz. Menù ➡ Pagina **50**
    - Centro, Sup. dest., Inf. dest., Sup. sin., Inf. sin.
  - Colore Menù [Opaco/Transluci.] ➡ Pagina **51**

*1: Voce per selezionare INGRESSO 3 o INGRESSO 4
*2: Voce per selezionare INGRESSO 5

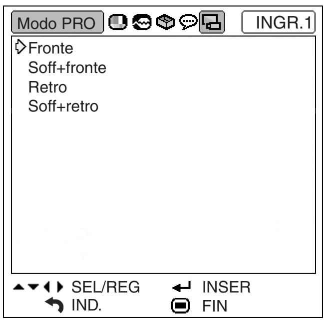
Menù “Lingua”



Menu principale

- Lingua ➡ Pagina **52**
  - English, Deutsch, Español, Nederlands, Français, Italiano, Svenska, Português, 汉语, 한국어, 日本語

Menù “Modo PRO”

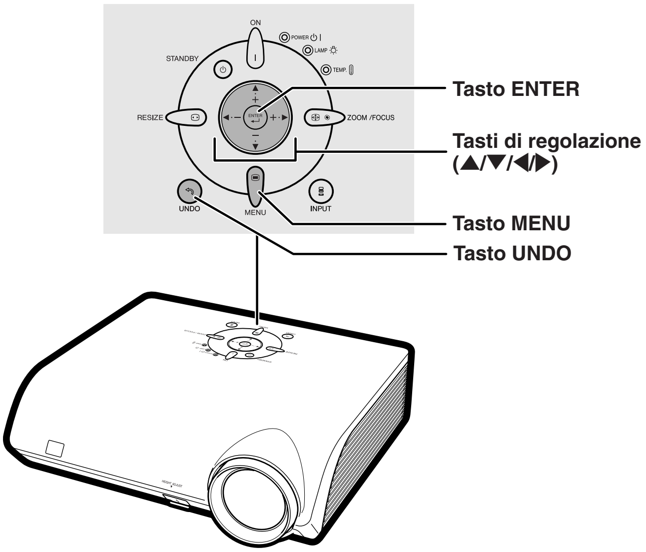


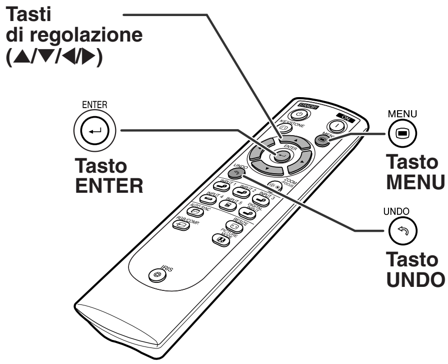
Menu principale

- Modo PRO ➡ Page **52**
  - Fronte, Soff+fronte, Retro, Soff+retro

Uso dello schermo di menu

È possibile utilizzare il menu per eseguire due funzioni, ovvero la regolazione e l'impostazione. (Per l'impostazione delle voci di menu, vedere pagine 40 e 41.)





Selezioni del menu (regolazioni)

- La stessa operazione può essere eseguita utilizzando i tasti sul proiettore.

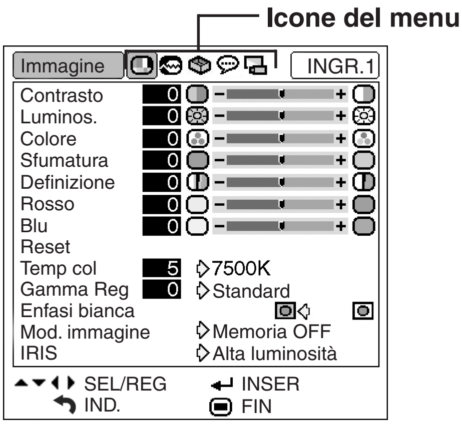
1 **Premete MENU (⊜).**
- Appare sul display lo schermo del menu "Immagine" per il modo dell'ingresso selezionato.

2 **Premete ▶ o ◀ per visualizzare gli altri schermi menu.**
- L'icona del menu dello schermo menu selezionato viene evidenziata.

Icona del menu	Schermo menu
	Immagine
	Sinc.fine
	Opzioni
	Lingua
	Modo PRO

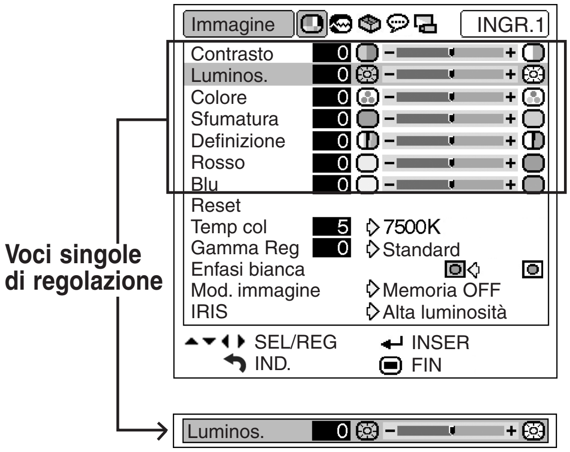
Nota
- Il menu "Sinc.fine" non è disponibile per INGRESSO 3 o 4.

Esempio: schermo menù "Immagine" per il modo INGRESSO 1



3 **Premete ▲ o ▼ per selezionare la voce da regolare.**

- La voce selezionata viene evidenziata. (Esempio: Selezione di “Luminos.”)



Per regolare l'immagine proiettata mentre la si osserva

Premere ENTER.

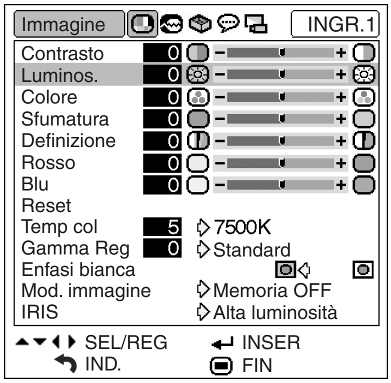
- La voce singola di regolazione selezionata (ad esempio “Luminos.”) appare sulla parte inferiore dello schermo.
- Premendo ▲ o ▼, viene visualizzata la voce successiva (ad esempio “Luminos.” viene sostituito da “Colore” premendo ▼).

Nota

- Premere UNDO per tornare alla schermata precedente.

4 **Premete ▶ o ◀ per regolare la voce selezionata.**

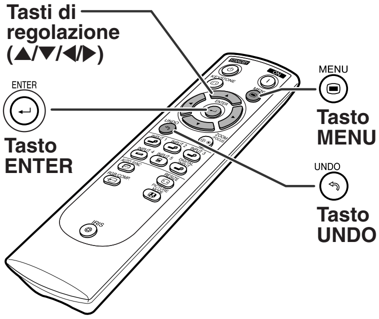
- La regolazione viene memorizzata.



5 **Premete MENU.**

- La schermata menu scompare.

È possibile utilizzare il menu per eseguire due funzioni: la regolazione e l'impostazione. La voce "impostazione" viene visualizzata premendo ◁ o ▷ sulla schermata dei menù. (Per regolare le voci del menu, vedere pagine 38 e 39.)



Selezioni del menu (impostazioni)

• La stessa operazione può essere eseguita utilizzando i tasti sul proiettore.

1 Premete MENU.

• Appare sul display lo schermo del menu "Immagine" per il modo dell'ingresso selezionato.

2 Premete ▶ o ◀ per visualizzare gli altri schermi menu.

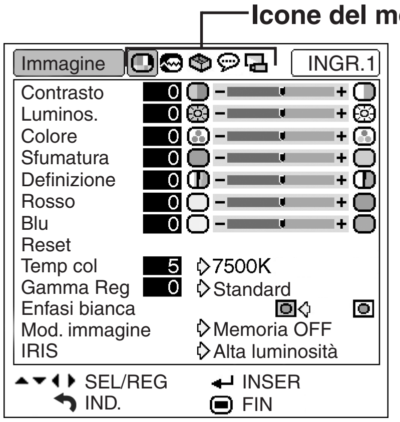
• L'icona del menu dello schermo menu selezionato viene evidenziata.

Icona del menu	Schermo menu
	Immagine
	Sinc.fine
	Opzioni
	Lingua
	Modo PRO

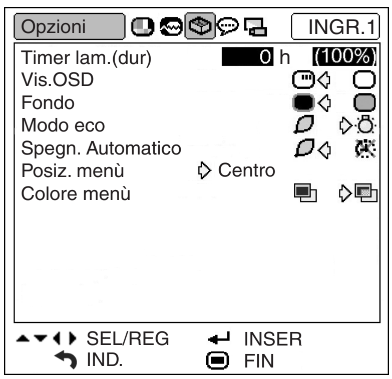
Nota

• Il menu "Sinc.fine" non è disponibile per INGRESSO 3 o 4.

Esempio: schermo menù "Immagine" per il modo INGRESSO 1

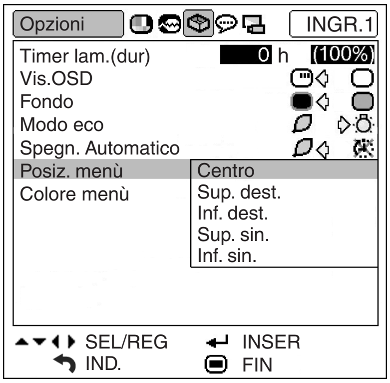


Esempio: schermo menù "Opzioni"



3 **Premere ▲ o ▼ per selezionare la voce da impostare, quindi premere ▶ per visualizzare il menu secondario.**

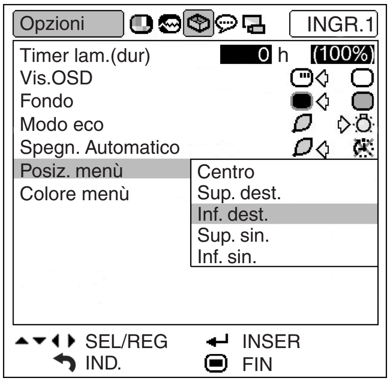
• La voce selezionata viene evidenziata. (Esempio: Selezione di “Posiz. menù”)



Nota

• Premere UNDO o ◀ per ritornare allo schermo precedente.
• Per alcune voci, premere ◀ o ▶ per selezionare l’icona utilizzando “▷”.

4 **Premete ▲ o ▼ per selezionare l’impostazione della voce visualizzata sul menu secondario.**



5 **Premete ENTER.**

• Viene impostata la voce selezionata.

6 **Premete MENU.**

• La schermata menu scompare.

Regolazione dell'immagine (menu "Immagine")

Potete regolare l'immagine del proiettore secondo il vostro gusto personale tramite il menu "Immagine".

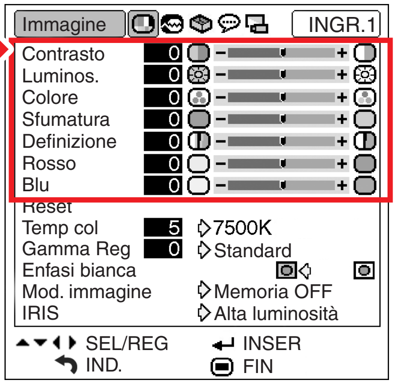
Regolazione dell'immagine

Funzioni del menu ➡ Pagina 38

Nota

- Selezionate innanzi tutto "Memoria 1-5" oppure "Memoria OFF" per salvare le impostazioni del menu "Immagine". Per ulteriori informazioni, vedere pagina **44**.

Esempio: schermo menù "Immagine" per il modo INGRESSO 1



Descrizione delle voci regolabili

Voci selezionabili	Tasto ◀	Tasto ▶
Contrasto	Per diminuire il contrasto	Per aumentare il contrasto
Luminos.	Per ridurre la luminosità	Per aumentare la luminosità
Colore	Per diminuire l'intensitá dei colori	Per aumentare l'intensitá dei colori
Sfumatura	I toni della pelle diventano viola	I toni della pelle diventano verdastri
Definizione	Per ridurre la nitidezza	Per aumentare la nitidezza
Rosso	Per diminuire il rosso	Per aumentare il rosso
Blu	Per diminuire il blu	Per aumentare il blu

Nota

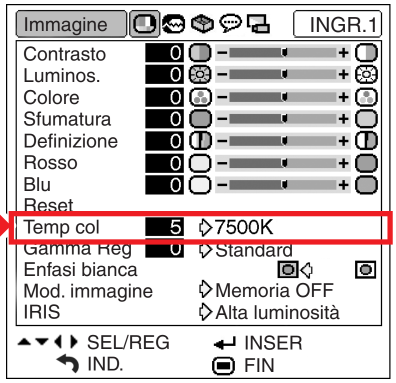
- Le voci "Colore", "Sfumatura" e "Definizione" non compaiono per l'ingresso RGB nel modo INGRESSO 5.
- Per ripristinare tutti le voci di regolazione, selezionare "Reset" sullo schermo del menu "Immagine" e premere ENTER.
- "Sfumatura" non può essere usato con PAL, SECAM, PAL-M, PAL-N o PAL-60.
- In modo DIGITALE non è possibile utilizzare, "Colore", "Sfumatura" e "Definizione".

Regolazione della temperatura del colore

Questa funzione consente di scegliere la temperatura del colore desiderata. Con il valore più basso, l'immagine proiettata diventa più calda, rossastra e come incandescente, mentre con il valore più alto l'immagine diventa più fredda, bluastra e come fluorescente.

Funzioni del menu ➡ Pagina 40

Esempio: schermo menù "Immagine" per il modo INGRESSO 1



Descrizione delle impostazioni della temperatura dei colori

Temp col	Descrizione
5500K	Più basso è il valore impostato e più calda, più rossastra, più incandescente diventa l'immagine.
6500K	
7500K	↕
8500K	
9300K	Più alto è il valore impostato e più fredda, più bluastra, più fluorescente diventa l'immagine.
10500K	

Per regolare di precisione "Temp col" procedete nel modo seguente.

1 Selezionate "Temp col" nel menu "Immagine" nella schermata dei menu e premete ENTER.

- Viene visualizzata una singola barra del menu di "Temp col".

Temp col	5	7500K

2 Premete ▲ oppure ▼ per regolare di precisione la temperatura dei colori.

- Con il valore più basso selezionato l'immagine proiettata si tinge di magenta. Con il valore più alto selezionato, l'immagine proiettata si tinge di verde.
- Premendo ◀ oppure ▶ cambia il valore della temperatura dei colori nel menu secondario.

Nota

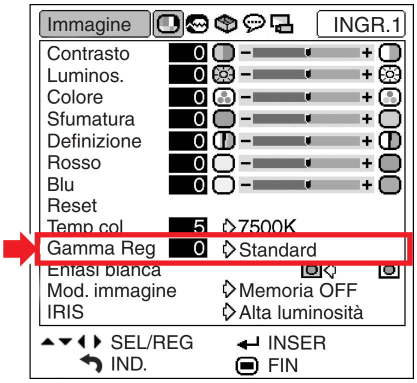
- I valori su "Temp col" sono solo per uso generale.

Funzione di correzione gamma

Gamma è una funzione per il miglioramento della qualità delle immagini. Sono disponibili quattro impostazioni di gamma per compensare le differenze di luminosità della stanza.

Funzioni del menu ➡ Pagina 40

Esempio: schermo menù “Immagine” per il modo INGRESSO 1



Descrizione del modo Gamma Reg

Voci selezionabili	Descrizione
Standard	Immagine standard senza correzione gamma
Cinema 1	Dà una maggiore profondità alle parti più scure delle immagini.
Cinema 2	La luminosità viene ridotta e l’immagine diventa più equilibrata.
Cinema 3	Illumina le parti più scure delle immagine per alleviare la visione in ambienti debolmente illuminati.

Per regolare di precisione “Gamma Reg” procedete nel modo seguente.

1 Selezionate “Gamma Reg” nel menu “Immagine” nella schermata dei menu e premete ENTER.
- Viene visualizzata una singola barra del menu di “Gamma Reg”.



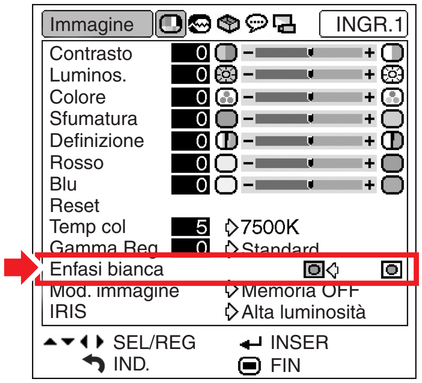
2 Premete ▲ oppure ▼ per regolare di precisione la correzione gamma.
- Quando è selezionato il valore inferiore, l’immagine proiettata diventa meno luminosa. Quando è selezionato quello superiore, l’immagine proiettata è più luminosa.
- È possibile modificare il valore di Gamma nel menù secondario premendo ◀ o ▶.

Enfatizzazione del contrasto

Questa funzione consente di enfatizzare le parti chiare dell’immagine per ottenere un contrasto maggiore.

Funzioni del menu ➡ Pagina 40

Esempio: schermo menù “Immagine” per il modo INGRESSO 1



Descrizione delle impostazioni di Enfasi bianca

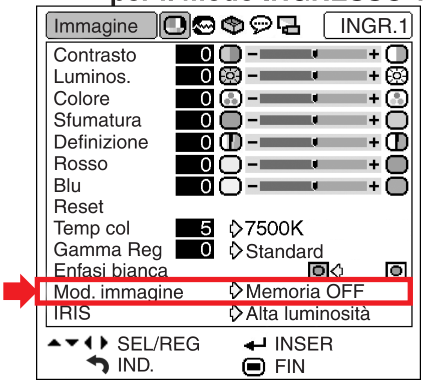
Voci selezionabili	Descrizione
(ATTIVATO)	Per enfatizzare la parte luminosa delle immagini
(DISATTIVATO)	Per disabilitare “Enfasi bianca”

Funzione del modo immagine

Questa funzione memorizza tutte le voci impostate in "Immagine". È possibile memorizzare separatamente cinque impostazioni dalla "Memoria 1" alla "Memoria 5". Ogni impostazione memorizzata viene riassegnata ad ogni modo d'ingresso (da INGRESSO 1 a INGRESSO 5). Anche quando viene cambiato il modo d'ingresso o il segnale, è possibile selezionare facilmente le impostazioni ottimali tra quelle memorizzate.

Funzioni del menu ➡ Pagina 40

Esempio: schermo menù "Immagine" per il modo INGRESSO 1



Selezionare "Mod. immagine" dal menu "Immagine" e la posizione della memoria dove volete immagazzinare le immagini. Poi, regolare le voci di regolazione nel menu "Immagine".

Mod. immagine	Descrizione
Memorie da 1 a 5	Le impostazioni di tutte le voci in "Immagine" possono essere memorizzate per i rispettivi modi d'ingresso. Le impostazioni memorizzate (Memorie da 1 a 5) possono essere selezionate in qualsiasi modo d'ingresso.
Memoria OFF	A parte da "Memoria 1" a "Memoria 5", è possibile memorizzare altre impostazioni nel menu "Immagine" per ciascuno modo di ingresso. Non è possibile applicare le impostazioni memorizzate in "Memoria OFF" quando è selezionato un altro modo di ingresso.

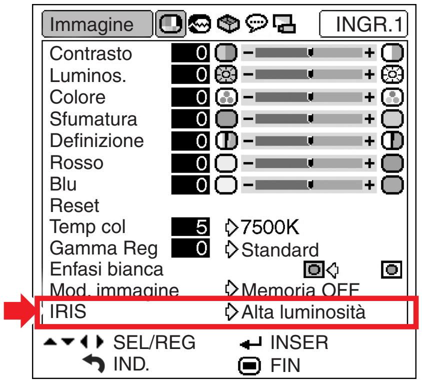
Se si desidera applicare le impostazioni memorizzate nel menu "Immagine", selezionare il modo di ingresso e quindi premere PICTURE MODE oppure selezionare "Mod. immagine" nel menù "Immagine". Per modificare impostazioni archiviate, selezionare la posizione di memorizzazione ad esse relativa ed effettuare le impostazioni sul menù "Immagine".

Cambia la modalità Alta luminosità / Alto contrasto

Questa funzione cambia la luminosità e il contrasto dell'immagine proiettata. Può essere utilizzata per mezzo del tasto IRIS sul telecomando.

Funzioni del menu ➡ Pagina 40

Esempio: schermo menù "Immagine" per il modo INGRESSO 1



Descrizione delle impostazioni IRIS

Voci selezionabili	Descrizione
Alta luminosità	La modalità alta luminosità è prioritaria rispetto a contrasto elevato.
Alto contrasto	La modalità contrasto elevato è prioritaria rispetto ad alta luminosità.

Regolazioni delle immagini del computer (menu “Sinc.fine”)

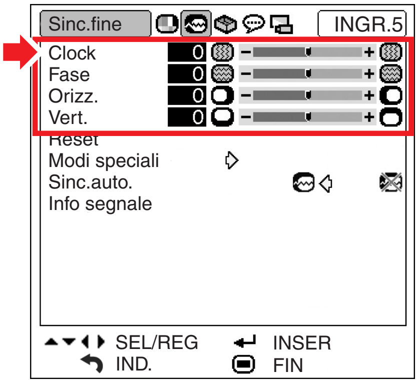
Tramite il menu “Sinc.fine” potete regolare l’immagine del computer, far corrispondere il modo di visualizzazione del computer e controllare il segnale di ingresso.

Regolazione delle immagini del computer

Usare la funzione “Sinc.fine” nel caso di irregolarità come strisce verticali o sfarfallio in porzioni dello schermo.

Funzioni del menu ➡ Pagina 38

Esempio: schermo menù “Sinc.fine” per il modo INGRESSO 5 (RGB)



Descrizione delle voci di regolazione

Voci selezionabili	Descrizione
Clock	Regola le interferenze verticali.
Fase	Regola le interferenze orizzontali (simili al tracking del videoregistratore).
Orizz.	Centra l’immagine sullo schermo spostandola verso destra o sinistra.
Vert.	Centra l’immagine sullo schermo spostandola verso l’alto o verso il basso.

Nota

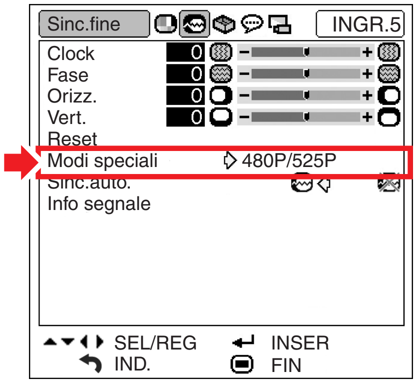
- Potete regolare automaticamente l’immagine del computer impostando “Sinc.auto” su “[icona]” (ATTIVATO) nel menù “Sinc.fine” oppure premendo AUTO SYNC sul telecomando. Vedere pagina **46**.
- “Clock”, “Fase”, “Orizz.” e “Vert.” non possono essere utilizzati in modo DIGITALE .
- “Clock” e “Fase” non possono essere utilizzati in modo Componente.
- L’area regolabile di ciascun item può essere modificata usando il segnale di ingresso.
- Per ripristinare tutte le voci di regolazione, selezionare “Reset” e premere ENTER.

Impostazioni del Modo Speciale

Normalmente, il tipo di segnale in ingresso viene individuato e il modo di definizione corretto viene elezionato automaticamente. Tuttavia, per alcuni egnali, il modo di risoluzione ottimale in “Modi speciali” sullo schermo di menu “Sinc.fine” potrebbe dover essere selezionato per uniformità con il modo di visualizzazione da computer.

Funzioni del menu ➡ Pagina 40

Esempio: schermo menù “Sinc.fine” per il modo INGRESSO 5 (Componente)



Nota

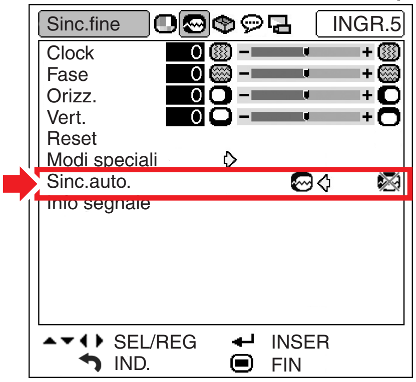
- La visualizzazione di motivi creati al computer ripetuti una volta ogni due righe (strisce orizzontali) può provocare lo sfarfallio dell’immagine rendendone la proiezione disturbata.
- Quando in ingresso arrivano segnali DTV 1080I, selezionare il tipo di segnale corrispondente.
- Per informazioni sul segnale di ingresso selezionato, vedere “Controllo del segnale d’entrata” nel capitolo successivo.

Regolazione della sincronizzazione automatica

Consente di scegliere se l’immagine deve essere sincronizzata automaticamente quando il segnale viene commutato con “ATTIVATO” o “DISATTIVATO”.

Funzioni del menu ➡ Pagina 40

Esempio: schermo menù “Sinc.fine” per il modo INGRESSO 5 (RGB)



Descrizione della regolazione Sinc.auto.

Voci selezionabili	Descrizione
(ATTIVATO)	La regolazione Sinc. Auto ha luogo quando si accende il proiettore o sono commutati gli ingressi dopo il collegamento del computer.
(DISATTIVATO)	La regolazione Sinc.auto. non viene eseguita automaticamente.

Nota

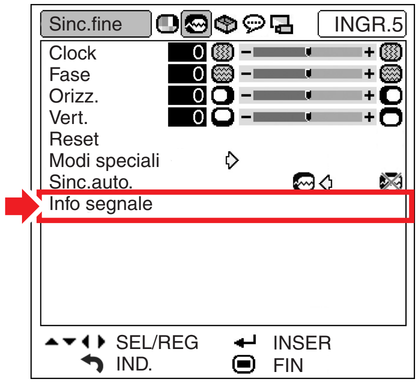
- La regolazione Sinc.auto. viene anche effettuata premendo AUTO SYNC sul telecomando.
- Può essere necessario un po’ di tempo per completare la regolazione “Sinc.auto”, a seconda dell’immagine del computer collegato al proiettore.
- Quando l’immagine ottimale non può essere ottenuta con la regplazione “Sinc.auto.”, utilzzare le regolazioni manuali. (Vedere pagina **45**.)
- In modo DIGITALE non è possibile utilizzare “Sinc.auto”.

Controllo del segnale d’entrata

Questa funzione vi consente di controllare le informazioni correnti del segnale d’entrata.

Funzioni del menu ➡ Pagina 40

Esempio: schermo menù “Sinc.fine” per il modo INGRESSO 5 (RGB)



Nota

- 540P è visualizzato sullo schermo quando il segnale 1080I è inserito durante la connessione DVI .

Utilizzo del menu “Opzioni”

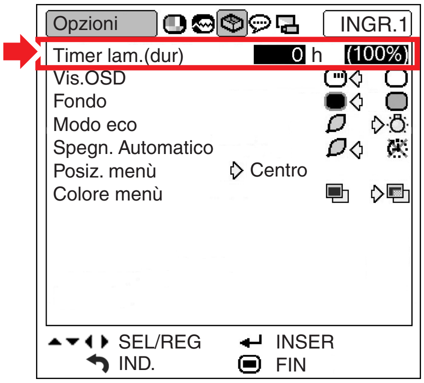
Potete utilizzare il menu “Opzioni” per ottimizzare l’utilizzo del proiettore.

Controllo dello stato di durata della lampada

Potete confermare il tempo di utilizzo complessivo della lampada e il tempo rimasto (percentuale).

Funzioni del menu ➡ Pagina 40

Esempio: schermo menù “Opzioni” per il modo INGRESSO 1



Descrizione della durata della lampada

Condizione di utilizzo lampada	Tempo di durata rimanente	
“dur”	100%	5%
Operato esclusivamente nel modo Eco ( )	circa 3.000 ore	circa 150 ore
Operato esclusivamente nel modo Standard ( )	circa 2.000 ore	circa 100 ore

Nota

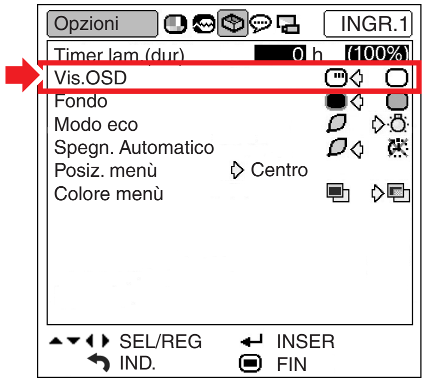
- Si consiglia di sostituire la lampada quando la durata residua della lampada arriva al 5%. (Vedere pagina **56**.)
- Nella tabella sopra sono indicate le stime indicative nel caso di utilizzo nelle modalità mostrate.
- La durata rimanente della lampada varia all’interno della gamma dei valori indicati a seconda della frequenza con cui “Modo eco” viene cambiata tra “ ” (Modo eco) e “ ” (Modo normale). (Vedere pagina **49**.)
- La durata di vita della lampada può variare in funzione delle condizioni di utilizzo.

Impostazione del display visualizzato sullo schermo

Questa funzione consente di disattivare i messaggi che compaiono sullo schermo durante la selezione dell’ingresso.

Funzioni del menu ➡ Pagina 40

Esempio: schermo menù “Opzioni” per il modo INGRESSO 1



Descrizione delle impostazioni “Vis.OSD”

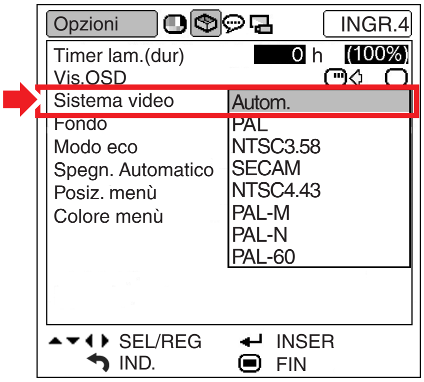
Voci selezionabili	Descrizione
(ATTIVATO)	Sono visualizzati tutti i display sullo schermo.
(DISATTIVATO)	INGRESSO/SINC.AUTO/ “Estato premuto un tasto non valido.” non appaiono sul display.

Impostazione del sistema video

Il modo del sistema di ingresso video è preselezionato su “Autom.”; tuttavia si può non ricevere un’immagine nitida dal componente audio-video collegato, a seconda delle differenze tra i segnali video. In tal caso, commutate il segnale video.

Funzioni del menu ➡ Pagina 40

Esempio: schermo menù “Opzioni” per il modo INGRESSO 4



Descrizione dei sistemi video

Voci selezionabili	Descrizione
PAL	Quando collegate dei componenti video PAL.
NTSC3.58	Quando collegate dei componenti video NTSC.
SECAM	Quando collegate dei componenti video SECAM.
NTSC4.43	Quando riproducete dei segnali NTSC in componenti video PAL.

Nota

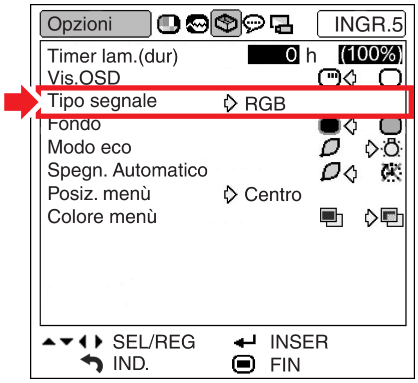
- Il segnale video può essere impostato solo nel modo INGRESSO 3 o INGRESSO 4.
- L’impostazione “Autom.” noné disponibile per segnali in ingresso PAL-M e PAL-N. Per questi, selezionare nel menu “Sistema video” le voci “PAL-M” o “PAL-N”.

Impostazioni del tipo di segnale

Questa funzione consente di selezionare fra le alternative Componente e RGB il tipo di segnale d’ingresso per la porta INGRESSO 5.

Funzioni del menu ➡ Pagina 40

Esempio: schermo menù “Opzioni” per il modo INGRESSO 5 (RGB)



Descrizione delle impostazioni del tipo di segnale

Voci selezionabili	Descrizione
RGB	Impostato quando vengono ricevuti i segnali RGB.
Componente	Impostato quando vengono ricevuti i segnali Componente.

Nota

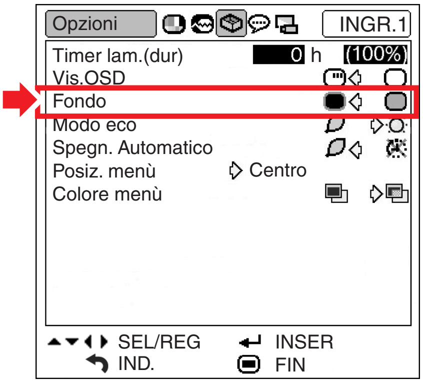
- È inoltre possibile selezionare “Tipo segnale” tramite RGB/COMP. sul telecomando (solo INGRESSO 5).

Selezione dell'immagine di fondo

Questa funzione permette di selezionare l'immagine visualizzata quando nessun segnale viene trasmesso al proiettore.

Funzioni del menu ➡ Pagina 40

Esempio: schermo menù "Opzioni" per il modo INGRESSO 1



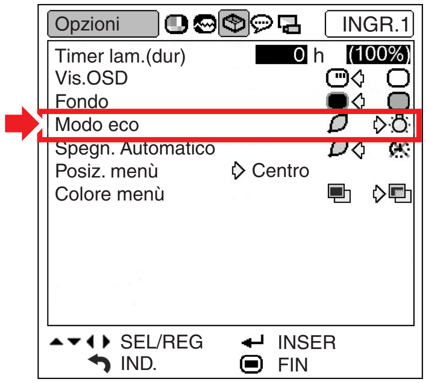
Descrizione delle immagini di fondo

Voci selezionabili	Descrizione
(Blu)	Schermo blu
(Nessuno)	Schermo nero

Modo eco

Funzioni del menu ➡ Pagina 40

Esempio: schermo menù "Opzioni" per il modo INGRESSO 1



Descrizione del Modo eco

Voci selezionabili	Luminosità	Consumo di corrente (quando si utilizza 100 V CA)	Durata della Lampada
(Modo eco)	85%	315 W	circa 3.000 ore
(Modo normale)	100%	360 W	circa 2.000 ore

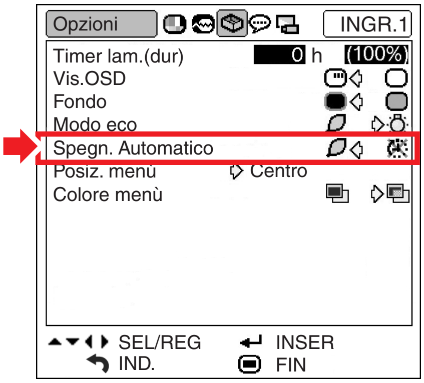
Nota

- Quando "Modo eco." è impostato su "" (Modo eco), il consumo della lampada diminuisce e la durata della lampada aumenta. (La luminosità della proiezione diminuisce del 15%.)

Funzione di spegnimento automatico

Funzioni del menu ➡ Pagina 40

Esempio: schermo menù “Opzioni” per il modo INGRESSO 1



Descrizione della funzione Spegn. Automatico

Voci selezionabili	Descrizione
(ATTIVATO)	Il proiettore entra automaticamente nel modo di attesa quando non rileva alcun segnale di ingresso per un periodo di 15 minuti o più.
(DISATTIVATO)	La funzione “Spegn. Automatico” viene disabilitata.

Nota

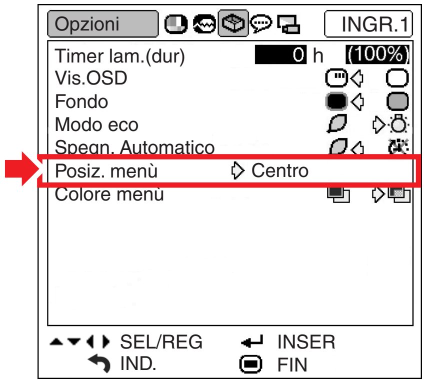
- Quando la funzione Spegnimento automatico è su“ ” (ATTIVATO), 5 minuti prima che il proiettore passi nel modo di attesa, appare sullo schermo il messaggio “Entrata mode ATTESA in X min.”, che indica i minuti rimasti.

Scelta della posizione dello schermo del menu

Questa funzione consente di scegliere la posizione desiderata per il schermo del menu.

Funzioni del menu ➡ Pagina 40

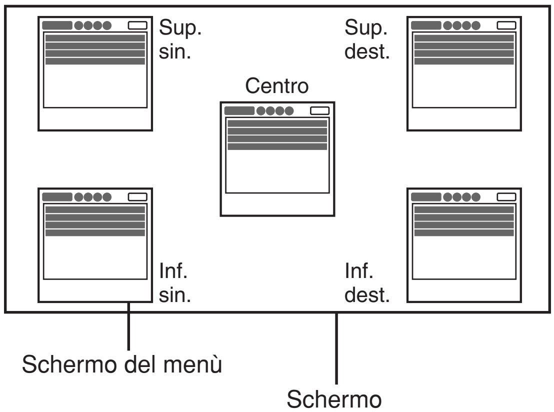
Esempio: schermo menù “Opzioni” per il modo INGRESSO 1



Descrizione delle posizioni del menù

Voci selezionabili	Descrizione
Centro	Visualizzato al centro dell’immagine.
Sup. dest.	Visualizzato nella parte superiore destra dell’immagine.
Inf. dest.	Visualizzato nella parte inferiore destra dell’immagine.
Sup. sin.	Visualizzato nella parte superiore sinistra dell’immagine.
Inf. sin.	Visualizzato nella parte inferiore sinistra dell’immagine.

Posizione della schermata del menu visualizzata sullo schermo

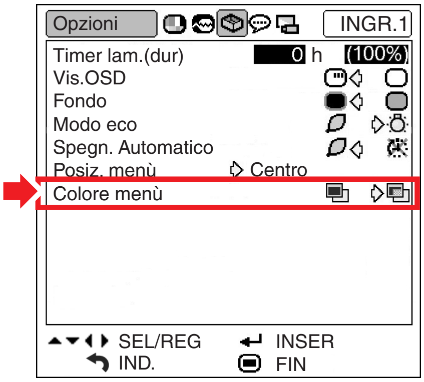


Scelta del colore del menu

Questa funzione consente di scegliere il colore dello schermo del menu.

Funzioni del menu ➡ Pagina 40

Esempio: schermo menù "Opzioni" per il modo INGRESSO 1



Descrizioni dei colori del menù

Voci selezionabili	Descrizione
(Opaco)	Il menu viene visualizzato opaco.
(Transluci.)	Il menu viene visualizzato translucido. La parte del menu che si sovrappone all'immagine diventa trasparente.

Selezione del display visualizzato sullo schermo
Lingua e Modo di proiezone

Selezione della lingua dei display su schermo

L'inglese è la lingua preselezionata per il display visualizzato sullo schermo. Tuttavia, potete cambiare la lingua alle 11 lingue: inglese, tedesco, spagnolo, olandese, francese, itallano, svedese, portoghese, cinese, coreano o giapponese.

Esempio: schermo menú "Lingua" per il modo INGRESSO 1



1 Premere MENU nel telecomando.

- Verrà visualizzato il menu "Immagine".

2 Premere ◀ e ▶ per selezionare l'icona de menu "Lingua" ( ).

- Verrà visualizzato il menu "Lingua".

3 Premere ▲ o ▼ per selezionare la lingua desiderata, e poi premere ENTER.

- La lingua selezionata verrà impostata come lingua del display.

4 Premere MENU.

- Il menu "Lingua" non verrà più visualizzato.

Nota

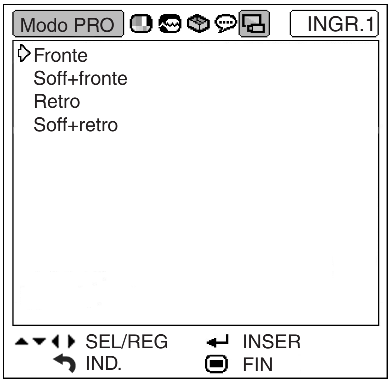
- La stessa procedura può essere eseguita utilizzando i tasti sul proiettore.

Impostazione del modo Proiezione

Questo proiettore è stato dotato di una funzione di capovolgimento/inversione dell'immagine per invertire l'immagine proiettata per varie applicazioni.

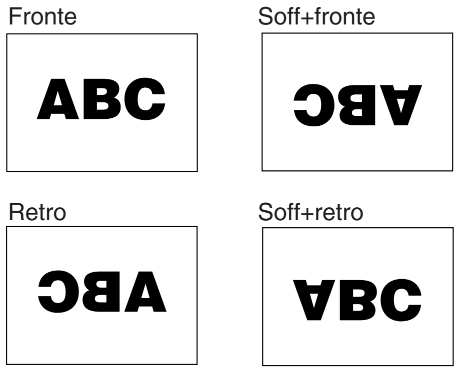
Funzioni del menu ➡ Pagina 40

Esempio: schermo menù "Modo PRO"



Descrizione dei Modo PRO

Voci selezionabili	Descrizione
Fronte	Immagine normale
Soff+fronte	Immagine invertita
Retro	Immagine girata
Soff+retro	Immagine girata ed invertita



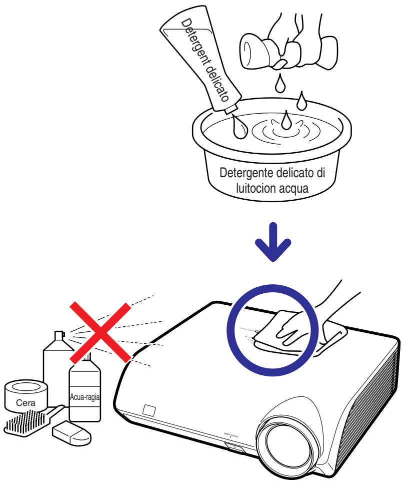
Nota

- Usate questa funzione per l'immagine invertita e per le installazioni al soffitto. (Vedere pagina **18**.)

Manutenzione

Pulizia del proiettore

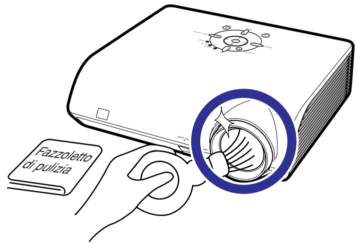
- Assicurarsi di scollegare il cavo di alimentazione prima di pulire il proiettore.
- L'involucro e il pannello operativo sono di plastica. Evitare di usare benzene o acquaragia, poiché queste sostanze possono danneggiare l'involucro.
- Non usare sostanze volatili, ad esempio spray insetticida sul proiettore.
  Non fissare oggetti in gomma o plastica sul proiettore per un lungo periodo.
  Gli effetti di certe sostanze sulla plastica può causare danni alla qualità o alla rifinitura del proiettore.



- Rimuovere la sporcizia delicatamente con un panno morbido in flanella.
- Se risultasse difficile rimuovere la sporcizia, inumidire un panno con un detergente delicato diluito con acqua, strizzare il panno bene e poi strofinare il proiettore.
  Dei detergenti per pulizia troppo forti potrebbero sbiadire, deformare, o danneggiare la copertura del proiettore.
  Assicurarsi di testarlo su una piccola, incospicua area del proiettore prima dell'uso.

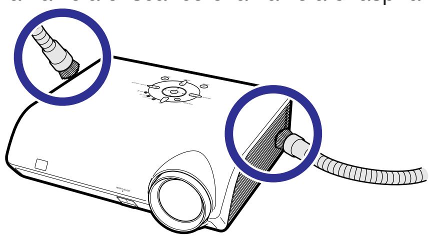
Pulizia dell'obiettivo

- Usare un soffiatore disponible in commercio oppure un fazzoletto di pulizia (per occhiali e obiettivi) per pulire l'obiettivo. Non usare nessun tipo di prodotti di pulizia liquidi, poiché possono rimuovere il rivestimento superficiale dell'obiettivo.
- Siccome la superficie dell'obiettivo si danneggia con grande facilità, assicurarsi di non graffiare o colpire l'obiettivo.



Pulizia della valvola di scarico e di aspirazione

- Usare un aspirapolvere per rimuovere la polvere dalla valvola di scarico e la valvola di aspirazione.

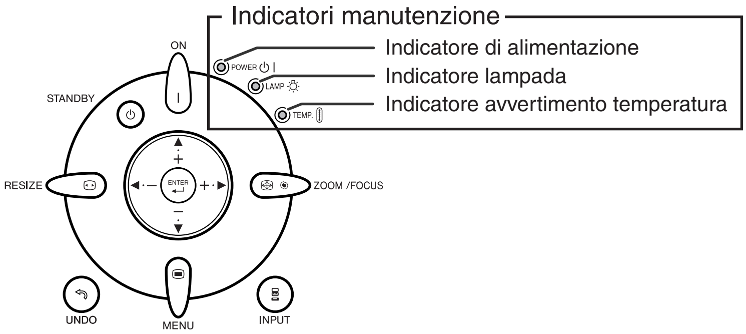


Informazioni

- Se volete pulire le valvole dell'aria durante l'uso del proiettore, assicuratevi di premere STANDBY ⏻ sul proiettore o STANDBY ⏻ sul telecomando e mettete il proiettore nel modo di attesa. Dopo che la ventola di raffreddamento si è fermata, staccare il cavo di alimentazione dalla presa AC e pulire le ventole.

Indicatori manutenzione

- **Le spie di avvertimento sul proiettore indicano problemi all'interno dello stesso.**
- **Se si verifica un problema, si illumina di rosso l'indicatore avvertimento temperatura o quello lampada e il proiettore passa nel modo di attesa. Una volta che il proiettore si trova nel modo di attesa, seguire le procedure qui sotto.**



Sull'indicatore avvertimento temperatura



Se la temperatura all'interno del proiettore aumenta, a causa del blocco delle ventole dell'aria o della posizione delle impostazioni, "TEMPERATURA" si illumina nell'angolo inferiore sinistro dell'immagine. Se la temperatura dovesse continuare a salire, la lampada si spegnerà e l'indicatore avvertimento temperatura lampeggia, il ventilatore di raffreddamento funzionerà per altri 90 secondi e poi il proiettore si troverà nel modo di attesa. Dopo la visualizzazione dell'indicazione "TEMPERATURA" dovete effettuare le seguenti misure alla pagina **55**.

Sull'indicatore lampada



- Quando durata della lampada scende intorne al 5% o meno, "" (giallo) e sullo schermo viene visualizata la scritta "Sost. lampada". Quando la percentuale arriva a 0%, si trasforma in "" (rosso), la lampada si spegne automaticamente e il proiettore entra nel modo Attesa. A questo punto i'indicatore lampada diventa rosso.
- **Se cercate di accendere il proiettore una quarta volta senza sostituire la lampada, il proiettore rimarrà spento.**

Indicatore di manutenzione			Problema	Causa	Possibile soluzione
	Normale	Anomalo			
Indicatore avvertimento temperatura	Disattivato	Rosso acceso (Attesa)	La temperatura interna è eccessivamente alta.	• Valvola di aspirazione bloccata	• Ricollocare il proiettore in un'area dotata di adeguata ventilazione. (Vedere pagina **7**).
				• Rottura della ventola di raffreddamento • Guasto del circuito interno • Valvola di aspirazione intasata	• Portare il proiettore al centro di servizio o al rivenditore autorizzato Sharp più vicino per la riparazione. • Pulizia delle valvole di scarico e di aspirazione.(Vedere pagina **53**.)
Indicatore lampada	Verde acceso (verde lampeggia quando la lampada si sta riscaldando.)	Rosso acceso	La lampada non si illumina.	—	• Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro CA, quindi ricollegarlo.
			Sostituire la lampada.	• La durata della lampada è scesa intorno al 5% o meno.	• Sostituire con cura la lampada. (Vedere pagina **57**.) • Portare il proiettore al centro di servizio o al rivenditore autorizzato Sharp più vicino per la riparazione. • Prestare la massima cura quando si sostituisce la lampada.
		Rosso acceso (Attesa)	La lampada non si illumina.	• Lampada fulminata • Guasto del circuito della lampada	

Informazioni

- Se si illumina l'indicatore avvertimento temperatura e il proiettore passa nel modo di attesa, assicurarsi che le valvole dell'aria non siano ostruite (pagina **7**), quindi provare a riaccendere l'unità. Prima di collegare il cavo di alimentazione e riaccendere l'unità, attendere il completo raffreddamento del proiettore (almeno 10 minuti).
- Se si spegne la corrente per un breve momento, a causa di un'interruzione nell'erogazione dell'elettricità o per altri motivi, mentre si utilizza il proiettore e l'alimentazione viene ripristinata immediatamente dopo, l'indicatore lampada si illumina di rosso e la lampada potrebbe non essere accesa. In tal caso, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA, sostituire il cavo di alimentazione nella presa CA, quindi riaccendere di nuovo la corrente.
- Non scollegare il cavo di alimentazione dopo che il proiettore è passato nel modo di attesa e durante l'azione del ventilatore di raffreddamento. Il ventilatore di raffreddamento gira per 90 secondi.

Riguardante la lampada

Lampada

- **Si consiglia di sostituire la lampada (opzionali: AN-K2LP) quando la durata residua raggiunge il 5% o meno, oppure quando si nota un significativo deterioramento della qualità dei colori e delle immagini. La durata della lampada (percentuale) può essere controllata con la visualizzazione a video. Vedere pagina 47.**
- **Acquistare un'unità lampada di sostituzione di tipo AN-K2LP presso il centro assistenza o il rivenditore autorizzato Sharp più vicino.**

Precauzioni riguardanti la lampada

- **Questo proiettore utilizza una lampada pressurizzata a mercurio. Un forte suono potrebbe indicare un guasto alla lampada. Il guasto della lampada potrebbe essere attribuito a diverse fonti, come ad esempio: shock eccessivo, raffreddamento improprio, graffi alla superficie della lampada a causa di un uso incorretto. Il periodo di tempo che separa la lampada dalla sua stessa rottura varia a seconda della lampada e/o della condizione e della frequenza di uso. È importante notare che un guasto può risultare essere spesso la rottura del bulbo.**
- **Quando l'indicatore LAMP (lampada) e l'icona sullo schermo si illuminano o lampeggiano, è raccomandabile sostituire la lampada immediatamente, anche se la lampada appare funzionare correttamente.**
- **Se si dovesse rompere la lampada, le particelle di vetro potrebbero disperdersi nella lampadina o il gas della lampada potrebbe diffondersi nella stanza dalle ventole di areazione. Dato che il gas della lampada include mercurio, ventilate la stanza in maniera buona se si dovesse rompere la lampada ed evitate tutte le esposizoni al gas emesso. In caso di esposizione del gas, consultate un medico al più presto possibile.**
- **Se si dovesse rompere la lampada, c'è anche una possibilità che le particelle si diffondano nel proiettore. In questo caso, vi consigliamo di contattare un rivenditore autorizzato della Sharp o un centro di servizio per rimuovere la lampada danneggiata e assicurare un funzionamento sicuro.**

Sostituzione della lampada

Attenzione

- Non rimuovere l'unità lampada dal proiettore immediatamente dopo l'uso. La lampada è, infatti, normalmente molto calda e potrebbe provocare ustioni o danni.
- Aspettate almeno **nun'ora** dopo aver scollegato il cavo di alimentazione per lasciare raffreddare la superficie dell'unità lampada prima di rimuovere l'unità lampada.

- **Cambiare con cura la lampada attenendosi alle istruzioni riportate in questa sezione oppure richiedere la sostituzione della lampada presso il centro di servizio o il rivenditore autorizzato Sharp più vicino.***

* Se la nuova lampada non si illumina dopo la sostituzione, portate il vostro proiettore al più vicino rivenditore autorizzato dalla Sharp o centro di servizio per i lavori di riparazione.

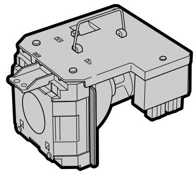
Rimozione ed installazione dell'unità lampada

Attenzione!

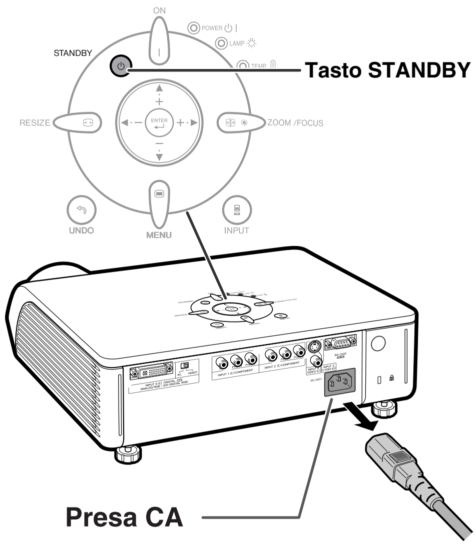
- Durante il funzionamento del proiettore, l'unità lampada è molto calda. Non rimuovere l'unità lampada dal proiettore immediatamente dopo l'uso. La lampada è molto calda e può causare ustioni o lesioni alle persone.

Informazioni

- Assicurarsi di rimuovere l'unità lampada usando la maniglia. Assicurarsi di non toccare la superficie di vetro dell'unità lampada o la parte interna del proiettore.
- Per evitare di farvi male o di causare danni alla lampada, assicurarsi di seguire attentamente i passi qui sotto.
- Ad eccezione di quelle dell'unità lampada e del relativo coperchio, evitare di allentare le altre viti.

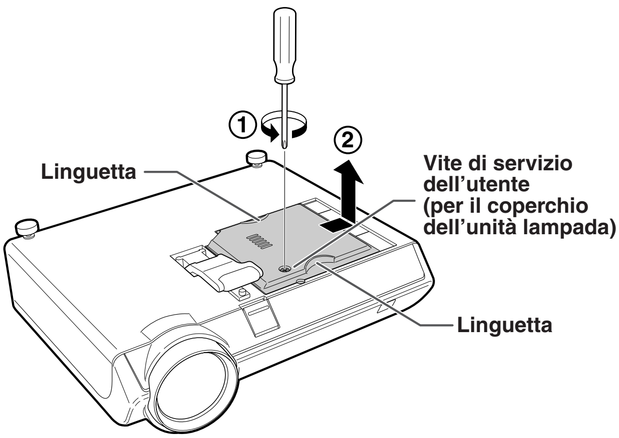
Accessori opzionali		Unità lampada AN-K2LP

1 Premere STANDBY ⏻ sul proiettore o STANDBY ⏻ sul telecomando per mettere il proiettore nel modo di attesa.
- Attendere fino a quando la ventola di raffreddamento non si ferma.



2 Scollegare il cavo di alimentazione.
- Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA.
- Lasciare la lampada fino a quando si è raffreddata completamente (1 ora circa).

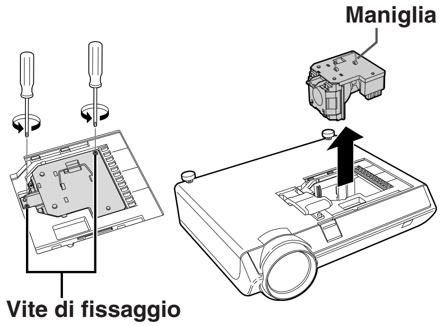
3 Rimuovere il coperchio dell'unità lampada.
- Capovolgere il proiettore. Allentare Vite di servizio dell'utente (①) che assicura il coperchio dell'unità lampada. Tenere la linguetta e farla scivolare nella direzione della freccia per rimuovere il coperchio dell'unità lampada (②).



Appendice

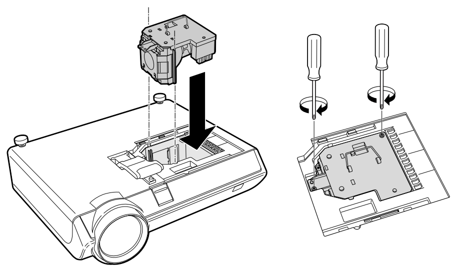
4 **Rimuovere l'unità lampada.**

- Allentare le due viti di fissaggio dall'unità lampada. Tenere l'unità lampada per la maniglia e tiratela nella direzione della freccia. A questo punto mantenere l'unità lampada in posizione orizzontale e non inclinarla.



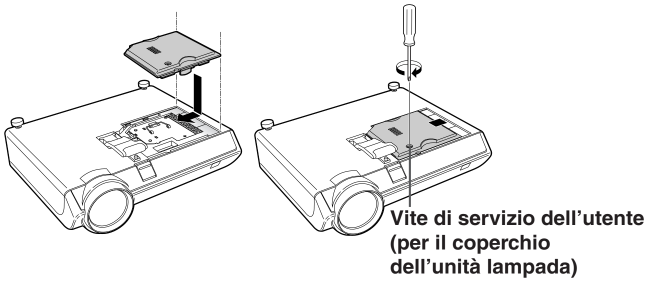
5 **Inserire la nuova unità lampada.**

- Premere l'unità lampada fermamente nello scomparto dell'unità lampada. Serrare le viti di fissaggio.



6 **Riposizionare il coperchio dell'unità lampada.**

- Allineare il coperchio dell'unità lampada e farlo scorrere per chiudere. Quindi stringere la vite di servizio per assicurare il coperchio dell'unità lampada.



Informazioni

- Se l'unità lampada e il relativo coperchio non sono installati correttamente, anche se il cavo di alimentazione è collegato non sarà possibile accendere il proiettore.

Ripristino del timer della lampada

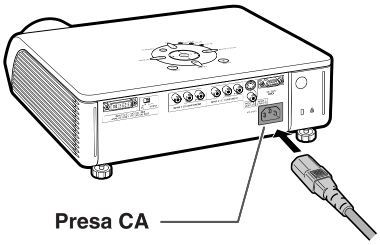
Azzerare il timer della lampada dopo la sostituzione della lampada.

Informazioni

- Assicuratevi di ripristinare il timer della lampada solo alla sostituzione della lampada. Se si azzera il timer della lampada continuando ad usare la stessa lampada, quest'ultima si può danneggiare o scoppiare.

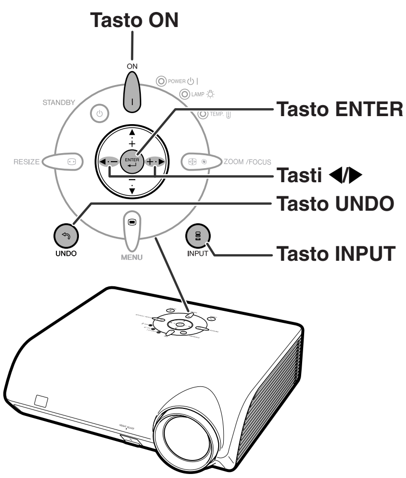
1 **Collegare il cavo di alimentazione.**

- Collegare il cavo di alimentazione nella presa CA del proiettore.



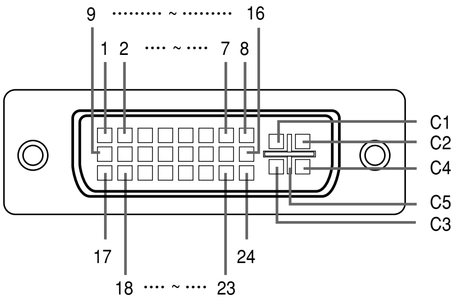
2 **Azzerare il timer della lampada.**

- Premere in sequenza ON, INPUT, UNDO, ◀, ENTER e ▶ sul proiettore, quindi premere ON.
- "LAMP 0000H" viene visualizzato in basso a sinistra sulla schermata per indicare che il timer della lampada è stato reimpostato.



Assegnazione dei pin di collegamento

Porta DVI-I (INPUT 5): connettore a 29 pin



• INGRESSO digitale DVI

N. terminale	Segnale	N. terminale	Segnale
1	Dati T.M.D.S. 2-	16	Rilevamento spina sotto tensione
2	Dati T.M.D.S. 2+	17	Dati T.M.D.S. 0-
3	Protezione dati T.M.D.S. 2	18	Dati T.M.D.S. 0+
4	Non connesso	19	Protezione dati T.M.D.S. 0
5	Non connesso	20	Non connesso
6	Clock DDC	21	Non connesso
7	Dati DDC	22	Protezione clock T.M.D.S
8	Non connesso	23	Clock T.M.D.S +
9	Dati T.M.D.S 1-	24	Clock T.M.D.S –
10	Dati T.M.D.S 1+	C1	Non connesso
11	Protezione dati T.M.D.S. 1	C2	Non connesso
12	Non connesso	C3	Non connesso
13	Non connesso	C4	Non connesso
14	Alimentazione +5 V	C5	A terra
15	A terra		

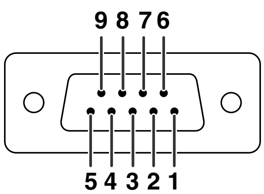
• Ingresso RGB analogico DVI

N. terminale	Segnale	N. terminale	Segnale
1	Non connesso	16	Rilevamento spina sotto tensione
2	Non connesso	17	Non connesso
3	Non connesso	18	Non connesso
4	Non connesso	19	Non connesso
5	Non connesso	20	Non connesso
6	Clock DDC	21	Non connesso
7	Dati DDC	22	Non connesso
8	Sincronizzazione verticale	23	Non connesso
9	Non connesso	24	Non connesso
10	Non connesso	C1	Ingresso rosso analogico
11	Non connesso	C2	Ingresso verde analogico
12	Ingresso rosso analogico	C3	Ingresso blu analogico
13	Ingresso rosso analogico	C4	Sincronizzazione orizzontale
14	Alimentazione +5 V	C5	A terrra
15	A terra		

• Ingresso componente analogico DVI

N. terminale	Segnale	N. terminale	Segnale
1	Non connesso	16	Non connesso
2	Non connesso	17	Non connesso
3	Non connesso	18	Non connesso
4	Non connesso	19	Non connesso
5	Non connesso	20	Non connesso
6	Non connesso	21	Non connesso
7	Non connesso	22	Non connesso
8	Non connesso	23	Non connesso
9	Non connesso	24	Non connesso
10	Non connesso	C1	Ingresso analogico PR/CR
11	Non connesso	C2	Ingresso analogico Y
12	Non connesso	C3	Ingresso analogico PB/CB
13	Non connesso	C4	Non connesso
14	Non connesso	C5	A terra
15	A terra		

Porta RS-232C: Connettore maschio D-sub a 9 pin



N. terminale	Segnale	Nome	I/O	Riferimento
1				Non collegato
2	RD	Ricezione dati	Ingresso	Collegato a circuito interno
3	SD	Invio dati	Uscita	Collegato a circuito interno
4		Riserva		Collegato a circuito interno
5	SG	Massa segnale		Collegato a circuito interno
6		Riserva		Collegato a circuito interno
7		Riserva		Collegato a circuito interno
8		Riserva		Collegato a circuito interno
9				Non collegato

RS-232C Caratteristiche tecniche e impostazioni dei comandi

Comando PC

È possibile utilizzare il computer per controllare il proiettore collegando un cavo RS-232C (modem null, tipo incrociato, disponibile in commercio) al proiettore. (Vedere pagina 27 per il collegamento).

Condizioni per la comunicazione

Configurare le impostazioni della porta seriale del computer in modo da abbinarle a quelle della tabella.
Formato segnale: Conforme allo standard RS-232C.
Baud rate: 9.600 bps
Lunghezza dati: 8 bit
Parity bit: Nessuno
Stop bit: 1 bit
Controllo flusso: Nessuno

Formato base

I comandi del computer vengono inviati nel seguente modo: comando, parametro e codice di ritorno. Dopo che il proiettore elabora il comando dal computer, invia un codice di risposta al computer.

Formato comando

C1	C2	C3	C4	P1	P2	P3	P4	Codice ritorno (0DH)

Comando a 4 cifre — Parametro a 4 cifre

Formato codice risposta

Risposta normale

O	K	Codice ritorno (0DH)

Risposta problema (errore di comunicazione o comando sbagliato)

E	R	R	Codice ritorno (0DH)

Informazioni

- Quando viene inviato più di un codice, inviare ciascun comando solo dopo che si è verificato il codice di risposta OK del proiettore per il comando precedente.
- Se si utilizza la funzione di controllo computer del proiettore, lo stato operativo del proiettore non può essere letto dal computer. Quindi, confermare lo stato trasmettendo i comandi di visualizzazione per ciascun menù di regolazione e controllando lo stato con le indicazioni a schermo.

Comandi

Esempio:

- Quando è acceso.

Computer

P	O	W	R	_	_	_	1	↵

→ ←

Proiettore

O	K	↵

	CONTENUTO COMANDO	COMANDO				PARAMETORO				RITORNO
PULSANTI & TASTI SUL TELECOMANDO	ACCENSIONE	P	O	W	R	_	_	_	1	OK O ERR
	ATTESA	P	O	W	R	_	_	_	0	OK O ERR
	INGRESSO 1 (COMPONENTE 1)	I	V	E	D	_	_	_	1	OK O ERR
	INGRESSO 2 (COMPONENTE 2)	I	V	E	D	_	_	_	2	OK O ERR
	INGRESSO 3 (S-VIDEO)	I	V	E	D	_	_	_	3	OK O ERR
	INGRESSO 4 (VIDEO)	I	V	E	D	_	_	_	4	OK O ERR
	INGRESSO 5 (RGB/COMPONENTE)	I	V	E	D	_	_	_	5	OK O ERR
	MODO DIGITALE	I	V	E	D	_	_	_	6	OK O ERR

Nota

- Se nella colonna del parametro c'è un segno di sottolineatura (_), immettere uno spazio.

Tabella di compatibilità computer

La tabella sottostante elenca i codici di segnale compatibili con il proiettore. Quando le immagini sono distorte oppure non possono essere riprodotte, regolare il segnale di uscita del computer facendo sempre riferimento alla tabella sottostante.

Computer

- Frequenza orizzontale: 15–70 kHz
  Frequenza verticale: 43–75 Hz
  Orologio pixel: 12–80 MHz
  Compatibile con sincronizzazione su verde
  Compatibile con XGA in compressione intelligente

PC/ MAC/ WS	Risoluzione		Frequenza orizzontale (kHz)	Frequenza verticale (Hz)	VESA Standard	Supporto DVI	Visualizzazione
PC	VGA	640 × 350	27,0	60			Ingrandimento proporzionato
			31,5	70			
		720 × 350	27,0	60			
			31,5	70			
		640 × 400	27,0	60			
			31,5	70			
		720 × 400	27,0	60			
			31,5	70			
		640 × 480	26,2	50		✔	
			31,5	60	✔	✔	
			34,7	70		✔	
			37,9	72	✔	✔	
			37,5	75	✔	✔	
	SVGA	800 × 600	31,4	50		✔	
			35,1	56	✔	✔	
			37,9	60	✔	✔	
			44,5	70		✔	
			48,1	72	✔	✔	
			46,9	75	✔	✔	
	XGA	1.024 × 768	35,5	43	✔	✔	Compressione intelligente
			40,3	50		✔	
			56,5	70	✔	✔	
			58,1	72		✔	
	—	1.280 × 720	45,0	60		✔	
PC/ MAC 13"	VGA	640 × 480	34,9	67			Ingrandimento proporzionato
MAC 16"	SVGA	832 × 624	46,8	75			
			49,6	75			
PC/ MAC 19"	XGA	1.024 × 768	48,4	60	✔		Compressione intelligente
			60,0	75	✔		

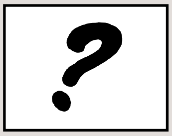
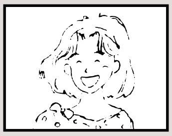
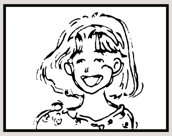
Nota

- Questo proiettore può non essere in grado di visualizzare immagini da computer portatili nel modo simultaneo (CRT/LCD). In questo caso disattivare lo schermo LCD del computer portatile ed emettere i dati di visualizzazione nel modo “solo CRT”. Dettagli su come cambiare i modi di visualizzazione si trovano nel manuale di istruzioni del computer portatile.

DTV

Segnale	Frequenza orizzontale (kHz)	Frequenza verticale (Hz)
480I	15,7	60
480P	31,5	60
540P	33,8	60
576I	15,6	50
576P	31,3	50
720P	45,0	60
1035I	28,1	50
1035I	33,8	60
1080I	28,1	50
1080I	33,8	60

Localizzazione dei guasti

Problema	Controllo	Pagina
 Non appare nessun'immagine.	• Il cavo di alimentazione del proiettore non è stato collegato alla presa murale.	28
	• È spenta la corrente del dispositivo esterno collegato.	—
	• È errato il modo d'entrata selezionato.	29
	• I cavi sono stati collegati erratamente al pannello laterale del proiettore.	19-27
	• L'uscita esterna non è stata impostata durante il collegamento del computer portatile	—
	• Le regolazioni di "Contrasto" e "Luminos." sono impostate sul minimo.	42
 I colori sono sbiaditi o di cattiva qualità.	• Regolazioni dell'immagine non impostate correttamente.	42
	(Solo entrata video) • Il sistema d'entrata video è stato impostato in modo errato. (INGRESSO 5) • Il tipo di segnale d'entrata (RGB/Componente) è impostato in modo errato.	 48 48
Sullo schermo non viene visualizzato il display.	• "Vis.OSD" è impostato su "○ (DISATTIVADO)".	47
 L'immagine è offuscata; appaiono delle interferenze.	• Regolare la messa a fuoco.	30
	• La distanza di proiezione eccede il campo di messa a fuoco.	17
	(Solo per l'entrata del computer) • Effettuare le regolazioni "Sinc.fine". (regolazione "Clock") • Effettuare le regolazioni "Sinc.fine". (regolazione "Fase") • Possono essere visualizzate delle interferenze a seconda del tipo di computer.	 45 45 —
A volte si sente un suono anomalo dall'involucro.	• Se l'immagine è normale, il suono dipende dalla riduzione dell'involucro dovuto agli sbalzi di temperatura nella stanza. Questo non influirà sulle prestazioni o sul funzionamento.	—
L'indicatore di manutenzione sul proiettore si illumina o lampeggia in colore rosso.	• Fare riferimento alla sezione "Indicatori manutenzione".	54
La ventola di raffreddamento emette dei rumori.	• Quando la temperatura all'interno del proiettore aumenta, la ventola di raffreddamento gira più rapidamente.	—
Occorre molto tempo affinché si accenda la lampada. Immagine nera.	• Può essere necessario sostituire la lampada. La lampada si è esaurita. Sostituirla.	57
L'immagine è verde su INGRESSO 5 Componente. L'immagine è rosa (assenza di verde) su INGRESSO 5 RGB.	• Cambiare il tipo di segnale in ingresso.	48

Al proiettore è dotata di un microprocessore, le cui prestazioni potrebbero venire compromesse dall'utilizzo inappropriato o da interferenze. In tal caso, scollegare al proiettore e collegarla nuovamente dopo più di 5 minuti.

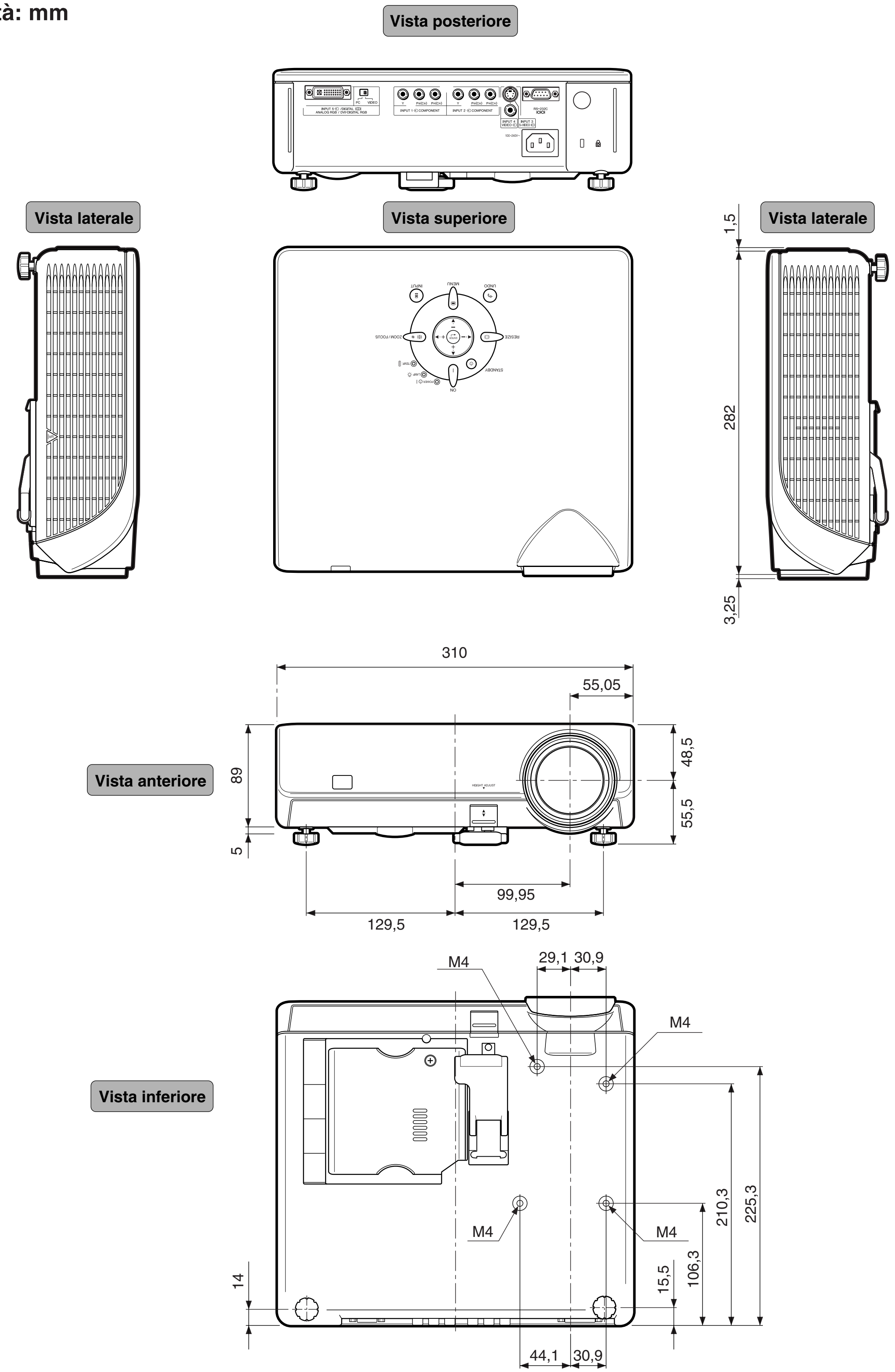
Caratteristiche tecniche

Tipo prodotto	Proiettore
Modello	XV-Z2000
Sistema Video	PAL/PAL 60/PAL-M/PAL-N/SECAM/NTSC 3.58/NTSC 4.43 DTV 480I/480P/720P/1080I
Metodo di visualizzazione	Digital Micromirror Device (DMD™) a pannello singolo della Texas Instruments
Pannello DLP	Formato pannello: 0,8″ Metodo di azionamento: Digital Light Processing (DLP™) Numero di punti: 921.600 punti (1.280 [O] × 720 [V])
Obiettivo	1 – 1,5 × lente zoom, F2,0-2,5, f=21,3 –31,6 mm
Lampada di proiezione	Lampada CC 275 W
Segnale in ingresso video	Connettore RCA: VIDEO (INPUT 4), video composito, 1,0 Vp-p, sinc. negativa, terminato 75 Ω
Segnale in ingresso S-video	Connettore Mini DIN a 4 pin (INPUT 3) Y (segnale di luminanza): 1,0 Vp-p, sinc. negativa, terminato 75 Ω C (segnale di crominanza): Burst 0,286 Vp-p, terminato 75 Ω
Segnale in ingresso a componenti (INPUT 1, 2)	Connettore RCA Y: 1,0 Vp-p, sinc. negativa, terminato 75 Ω PB(CB): 0,7 Vp-p, terminato 75 Ω PR(CR): 0,7 Vp-p, terminato 75 Ω
RGB analogico/Digitale (INUPUT 5/DIGITAL)	Terminale DVI-I a 29 aghi <Digitale> Impedenza di ingresso 50 Ω Livello di ingresso 250-1000mV <Analogico> Impedenza di ingresso 75 Ω Livello di ingresso 0,7 Vp-p Y: 1,0 Vp-p, sinc. negativa, terminato 75 Ω PB(CB): 0,7 Vp-p, terminato 75 Ω PR(CR): 0,7 Vp-p, terminato 75 Ω <Segnale sincronizzato> • Sincronizzazione separata/sincronizzazione composita Livello di ingresso livello TTL Impedenza di ingresso 1 KΩ • Verde in sincronizzazione Livello di ingresso (ingresso di sincronizzazione) 0,286 Vp-p Impedenza di ingresso 75Ω
Risoluzione orizzontale	720 linee TV (ingresso 720P DTV)
Orologio pixel	12–80 MHz
Frequenza verticale	43–75 Hz
Frequenza orizaontale	15–70 kHz
Segnale ingresso computer	Connettore D-sub a 9-pin (porta RS-232C)
Tensione nominale	100–240 V CA (HONG KONG: 220 V)
Corrente in ingresso	3,65 A (quando si utilizza 100 V CA)/(HONG KONG: 1,6 A)
Frequenza nominale	50/60 Hz (HONG KONG: 50 Hz)
Consumo corrente	360 W (quando si utilizza 100 V CA)/(HONG KONG: 345 W)
Consumo corrente (attesa)	6 W (quando si utilizza 100 V CA)
Dissipazione termica	1.350 BTU/ora
Temperatura di impiego	Da +5°C a +35°C
Temperatura di deposito	Da −20°C a +60°C
Rivestimento	Plastica
Frequenza portante I/R	38 kHz
Dimensioni (approssimativamente)	310 (L) × 89 (A) × 282 (P) mm
Peso (approssimativamente)	4,3 kg
Accessori forniti	Telecomando, due batterie del formato AA, cavo di alimentazione, adattatore di conversione RCA a 21 pin, cavo video, copriobiettivo (collegato al corpo del proiettore), manuale di istruzioni
Ricambi	Unità lampada (modulo lampada/gabbia) (AN-K2LP), telecomando (RRMCGA334WJSA), batterie formato AA, cavo di alimentazione per l'Europa eccetto il Regno Unito (QACCVA011WJPZ), cavo di alimentazione per il Regno Unito, Hong Kong e Singapore (QACCBA036WJPZ). cavo di alimentazione per l'Australia e la Nuova Zelanda (QACCLA018WJPZ), adattatore di conversione RCA a 21 pin (QSOCZ0361CEZZ), cavo video (QCNWGA001WJZZ), copriobiettivo (PCAPHA021WJSA), manuali di istruzioni per: 7 lingue europee (TINS-B530WJZZ) / per cinese e coreano (TINS-B531WJZZ).

Per facilitare una politica di miglioramenti continui, la SHARP si riserva il diritto di cambiare il disegno e le caratteristiche per perfezionamenti senza preavviso. Le caratteristiche di prestazioni numericamente indicate sono valori nominali delle unità di produzione. Possono tuttaria verificarsi variazioni di valori rispetto ai suddetti nelle unità individuali.

Dimensioni

Unità: mm



Glossario

Clock
La regolazione dell'orologio viene fatta per regolare i parasiti verticali quando il livello dell'orologio è incorretto.

Compressione ed espansione intelligenti
Ridimensionamento di alta qualità delle immagini a bassa ed alta risoluzione per adattarsi alla risoluzione intrinseca del proiettore.

Correzione della distorsione trapezoidale
Funzione per correggere in modo digitale un'immagine distorta quando il proiettore è stato impostato di base su un certo angolo, elimina le ondulazioni nelle immagini con distorsione trapezoidale e comprime le immagini sia in orizzontale che in verticale mantenendo il rapporto di riproduzione delle immagini 16:9 e, allo stesso tempo.

DVI (Interfaccia video digitale)
Interfaccia video digitale che supporta anche interfacce analogiche.

Fase
Lo spostamento della fase rappresenta uno spostamento di sincronizzazione fra i segnali isomorfici con la stessa risoluzione. Quando il livello di fase è incorretto, l'immagine proiettata mostra un lampeggiamento tipicamente orizzontale.

Fondo
Immagine iniziale proiettata quando non è presente alcun segnale in ingresso.

Gamma Reg
Funzione di miglioramento della qualità delle immagini che offre immagini più ricche mediante illuminazione delle parti scure delle immagini senza alterare la luminosità delle parti più luminose. È possibile selezionare tra quattro modi: Standard, Cinema 1, Cinema 2 e Cinema 3.

Rapporto di aspetto
Rapporto tra larghezza e altezza di un'immagine. Il normale rapporto di aspetto delle immagini computer e video è 4:3. Esistono anche immagini larghe con un rapporto di aspetto 16:9 e 21:9.

Ridimensiona
Permette di modificare o personalizzare il modo di visualizzazione delle immagini per migliorare le immagini in ingresso. È possibile selezionare tra quattro modi: STIRATURA, BARRA LATERALE, STIRAT. INTELLIG. e ZOOM CINEMA

RS-232C
Funzione per controllare il proiettore dal computer utilizzando le porte RS-232C sul proiettore e sul computer.

Sinc.auto
Optimizza le immagini del computer proiettate aggiustando automaticamente certe caratteristiche.

Sincronizzazione composita
Il segnale che combina gli impulsi di sincronismo orizzontali e verticali.

Stiratura
Questo modo consente di stirare le immagini 4:3 in direzione orizzontale per la visualizzazione su schermo largo.

Temp col (Temperatura del colore)
Funzione che può essere utilizzata per regolare la temperatura del colore adatta al tipo di immagine in ingresso al proiettore. Diminuire la temperatura del colore per creare immagini sul rosso, più calde per tonalità di carnagioni più naturali, oppure, aumentarla per creare immagini sull'azzurro, più fredde, per immagini più luminose.

Indice analitico

SHARP CORPORATION

Printed in China
In China gedruckt
Imprimé en Chine
Triykt i Kina
Impreso en China
Stampato in Cina
Gedrukt in China
TINS-B530WJZZ
04P11-CNM